
TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

AUDI HUNGARIA MOTOR Korlátolt Felelősségű Társaság támogatása tárgyában

Szerződés szám: EKD/FELD-2011/3

amely létrejött egyrészről a

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium

Cím: 1054 Budapest, Akadémia utca 3.
Képviseli: Dr. Fellegi Tamás, nemzeti fejlesztési miniszter
mint támogató (a továbbiakban: „**Támogató**”), másrészről az

AUDI HUNGARIA MOTOR Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 9027 Győr, Kárdán u. 1.
Cégjegyzékszám: Cg. 08-09-003188
Adószám: 11125248-2-44
Képviseli: Thomas Faustmann és Dr. Johannes Roscheck ügyvezetők együttesen

mint kedvezményezett (a továbbiakban: „**Kedvezményezett**”)

- a továbbiakban külön-külön: „**Fél**”, együttesen: „**Felek**” vagy „**Szerződő Felek**” - között, az alulírott helyen, napon és az alábbi feltételek szerint.

A támogatási szerződést a

Nemzetgazdasági Minisztérium

Cím: 1051 József nádor tér 2-4.
Képviseli: Dr. Matolcsy György nemzetgazdasági miniszter,

mint a külföldi működő-tőke befektetések ösztönzésére vonatkozó stratégiáért felelős, jelen szerződés előkészítésében és végrehajtásában szakmai felelősként közreműködő minisztérium szakmai ellenjegyzőként jegyzi.

Preambulum

Kedvezményezett -én kelt támogatási igénybejelentésében az általa megvalósítandó Beruházás állami támogatása tárgyában fordult az ITD Hungary Nonprofit Közhasznú Zártkörűen Működő Részvénytársasághoz (székhely: 1061 Budapest, Andrássy út 12., cégjegyzékszám: 01-10-045813), amely – a Nemzeti Fejlesztési és Gazdasági Minisztérium egyes előirányzatai felhasználásában, kezelésében részfeladatokat ellátó közreműködő szervezetekről szóló 28/2008. (XII 31.) NFGM rendelet 2. § (4) bekezdésében foglaltak szerint közreműködő szervezatként járt el. A Nemzeti Külgazdasági Hivatalról szóló 265/2010. (XI. 19.) Korm. rendelet alapján 2011. január 1-jén megalakult a Nemzeti Külgazdasági Hivatal (rövidített neve: HITA, székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u.2., törzskönyvi azonosító száma: 789192), a Korm. rendelet 5. § (3) bekezdése rögzíti a HITA által ellátandó befektetés-ösztönzési feladatokat. Ennek megfelelően a közreműködő szervezet feladatkörét 2011. január 1-től a Nemzeti Külgazdasági Hivatal látja el. Kedvezményezett támogatási igénye – a Beruházás megkezdését megelőzően – 2010. március 26-án kelt levélben került hivatalosan visszaigazolásra. A 2011. április 27-én kelt ajánlatot a Kedvezményezett 2011. május 4. napján kelt levélben elfogadta.

Kedvezményezett kifejezte azon szándékát, hogy figyelembe véve a magyarországi befektetési környezet nyújtotta komparatív előnyöket, technológiai korszerűsítésre irányuló Beruházását Győrről kívánja megvalósítani.

Jelen szerződés tárgyát képező közvetlen állami támogatás nyújtásáról a Magyar Köztársaság Kormánya hozott egyedi döntést.

1. Meghatározások

A jelen szerződésben használt fogalmak a szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott jelentéssel bírnak.

2. Támogatás célja és jogcíme

A Kormány felhatalmazása alapján a Támogató jelen támogatási szerződés keretei között a Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások nyújtásának szabályairól szóló 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet (a továbbiakban: „Rendelet”) 3. § (1) bekezdés c) pontja és 4. § b) pontja alapján a Beruházás-ösztönzési célú ösztönzési célú (a továbbiakban: „BC”) regionális beruházási támogatást nyújt.

3. Szerződés tárgya

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató regionális beruházási támogatást – formáját tekintve működési támogatásnak nem minősülő, visszafizetési kötelezettség nélküli végleges juttatást, azaz vissza nem térítendő támogatást – nyújt Kedvezményezett részére a 4. pontban meghatározott Beruházás megvalósításának céljából.

Kedvezményezett a Támogatás célját szem előtt tartva a nevezett Beruházást a jelen szerződésben foglaltak szerint megvalósítja, és eleget tesz a jelen szerződés egyéb rendelkezései által meghatározott kötelezettségeknek.

4. Beruházás meghatározása

Présüzem és kapcsolódó fejlesztések létrehozása az AHM Kft. győri telephelyén.

A Beruházás szakfeladatrend szerinti besorolása: 841362 - Működő tőke-beruházások komplex támogatásai.

Jelen Beruházás az Európai Bizottság vonatkozóhatályos rendelete (hivatkozása a továbbiakban: „EK Rendelet”) az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról szóló 2. cikk (1) bekezdésének c) pontja értelmében induló beruházásnak minősül.

a)	A Beruházás megvalósításának helyszíne:	9027 Győr, Kardán u. 1.
	Az ingatlanok helyrajzi számai:	Hrsz: 5475/66
b)	A Beruházás elszámolható költsége (ezer Ft, folyó áron):	82.407.950,0 (azaz nyolcvankétfélmillió-négyvyszázhetezer-kilencszázötven)
c)	A Beruházás megkezdésének időpontja:	—
d)	A Beruházás befejezésének határideje:	—
e)	Jelen szerződés keretében vállalt létszám (fő):	300
f)	Jelen szerződés keretében vállalt felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma (fő):	—
g)	Jelen szerződés keretében vállalt árbevétel (ezer euró, folyó áron)	—

5. Kötelezettségvállalások

5.1 Kedvezményezett kötelezettségvállalásai

Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházást a 4. pont táblázatában rögzített tartalommal, a 4. d) pontban meghatározott határidőig megvalósítja a tőle elvárható legnagyobb gondosság tanúsítása mellett.

Kedvezményezett az 5.2. pontban meghatározott Támogatást a hatályos számviteli jogszabályoknak megfelelően használhatja fel a szerződés 4. sz. mellékletét képező Létesítmény- és gépjegyzék alapján, amely a Beruházáshoz kapcsolódó létesítmények, gépek és berendezések meghatározását és azok költségeinek tételes összetételét tartalmazza.

5.1.1 Monitoring időszakban ellenőrzött kötelezettségvállalások

Kedvezményezett vállalja, hogy a Beruházás által létrehozott kapacitásokat a Beruházás befejezését követően, legalább 5 (öt) évig – a Monitoring időszakban – folyamatosan fenntartja és működteti. Ennek értelmében a Kedvezményezett a Monitoring időszakra vonatkozóan az alábbiakban részletezett kötelezettségeket vállalja:

5.1.1. a) Monitoring időszakban évente ellenőrzött foglalkoztatási kötelezettségvállalások

Kedvezményezett kötelezettséget vállal a 4. e) pontban meghatározott Létszám foglalkoztatására az alábbi táblázatban meghatározottak szerint.

Létszám (fő)

Évek:					
Bázis:	2.490	2.490	2.490	2.490	2.490
Vállalás jelen szerződés alapján:	300	300	300	300	300
Összesen:	2.790	2.790	2.790	2.790	2.790

5.1.1. b) Monitoring időszak végén ellenőrzött kötelezettségvállalások

Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás befejezését követő, 5 (öt) gazdasági évben

(i) összesen az alábbi táblázatban meghatározott Árbevételt ér el és

(ii) a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számát az alábbi táblázatban meghatározottak szerint fenntartja.

Az Árbevételek összegének és a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számának éves ütemezése tájékoztató jellegű.

Árbevétel (ezer euró, folyó áron)

Évek:	
Bázis:	
Vállalás jelen szerződés alapján:	
Összesen:	

Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma (fő)

Évek:	
Bázis:	
Vállalás jelen szerződés alapján:	
Összesen:	

5.1.2 Kötelezettségvállalások elszámolása és ellenőrzésének módja**5.1.2.1 Monitoring időszakban évente ellenőrzött foglalkoztatási kötelezettségvállalások (Létszámvállalás):**

Az 5.1.1. a) pontban meghatározott Létszámra vonatkozó kötelezettségvállalás a Monitoring időszakban évente a monitoring beszámolók alapján kerül ellenőrzésre. A kötelezettség teljesítésének megítélése a Monitoring időszakban évente, a monitoring beszámolók benyújtását követően történik.

5.1.2.2 Monitoring időszak végén ellenőrzött kötelezettségvállalások (Árbevétel összege, Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma):

Az 5.1.1. b) pontban meghatározott (i) Árbevétel összegének és (ii) Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számának alakulása a Monitoring időszakban évente a monitoring beszámolók alapján kerül ellenőrzésre. A kötelezettségek teljesítésének megítélése a Monitoring időszak végén, a záróbeszámoló benyújtását követően egy alkalommal történik.

5.1.3 Nyilvántartásra vonatkozó kötelezettségvállalások és ellenőrzések

Kedvezményezett vállalja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Beruházás költségeit és a folyósított Támogatás összegét ellenőrzés céljára elkülönítetten tartja nyilván, és az elszámolás dokumentációit a Zárójegyzőkönyv aláírásának napjáig papír alapú formátumban, a Zárójegyzőkönyv aláírásának napjától számított 5 (öt) éven keresztül pedig papír alapon vagy elektronikusan, archivált formában a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően megőrzi.

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a Támogató, az általa meghatalmazott, illetve a külön jogszabályban feljogosított szervek – különös tekintettel a Közreműködőre és a MAG Zrt.-re – jogosultak az igénybevett Támogatás rendeltetésszerű felhasználását és elszámolásait bármikor a Kedvezményezett szükségtelen zavarása nélkül ellenőrizni, ideértve a Beruházás létesítésének helyszínén végzett műszaki vagy könyvszakértői ellenőrzéseket is. Az ellenőrzés a Támogatás folyósításához kötődő, illetve a Támogatás felhasználásához kapcsolódó folyamatba épített és utólagos ellenőrzés keretében is történhet. A Támogató vagy Közreműködő, illetve a Támogató egyéb megbízottja az általa történő ellenőrzés lefolytatásáról és az ellenőrzés vizsgálati szempontrendszeréről a vizsgálat lefolytatását megelőzően, legalább 60 nappal korábban köteles tájékoztatni a Kedvezményezettet, kivéve, ha az ellenőrzésre jogosult szerv jogszabályi felhatalmazás alapján az ellenőrzésre ennél rövidebb határidőt állapít meg. A Kedvezményezett köteles a Támogató ellenőrzése során valamennyi elvárható segítséget megadni, és az ellenőrzés hatékony és gyors befejezését közreműködésével elősegíteni.

Kedvezményezett tudomásul veszi továbbá, hogy jelen szerződés alapján a költségvetési pénzeszközök felhasználását az Európai Bizottság, az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni. Kedvezményezett hozzájárul ahhoz, hogy a Támogató jelen szerződéssel kapcsolatosan a jogszabályban előírt tájékoztatási kötelezettségének eleget tegyen.

5.1.4 Beszerzett tárgyi eszközök feletti rendelkezés

A Támogatás igénybevételével beszerzett tárgyi eszközök kizárólag a jelen szerződésben meghatározott céloknak megfelelően hasznosíthatók. A támogatott Beruházással létrehozott teljes vagyon – amennyiben az a Kedvezményezett tulajdonába kerül – a Zárójegyzőkönyv Támogató általi jóváhagyásának napjáig csak a Támogató előzetes jóváhagyásával és a foglalkoztatási, illetve a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával idegeníthető el, adható bérbe, illetve terhelhető meg. A támogatott Beruházással létrehozott egyes vagyontárgyak – amennyiben azok a Kedvezményezett tulajdonába kerülnek – a Zárójegyzőkönyv (5.1.5. e.) pont) Támogató általi jóváhagyásának napjáig csak a Támogató előzetes jóváhagyásával idegeníthetők el, adhatók bérbe, illetve terhelhetők meg, mely esetben a foglalkoztatási, illetve szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek nem szállnak át.

A jelen szerződés alapján támogatásban részesült Beruházás a Támogató jóváhagyása nélküli elidegenítése esetén a tárgyi eszköz értékére eső Támogatás időarányos értékcsökkenéssel korrigált, de a mindenkorl jegybanki alapkamat kétszeresével növelt összegét Kedvezményezett köteles megfizetni a BC javára, a hivatalos írásbeli felszólítás Kedvezményezett általi kézhezvételét követő 30 (harminc) napon belül. Ez a rendelkezés nem vonatkozik arra az esetre, ha a Beruházást a Kedvezményezett helyett egészben vagy részben az Audi csoport valósítja meg és ezáltal ezen jogalany válik egészben vagy részben jogosulttá a Támogatásra, és a tárgyi eszközök ily módon kerülnek a tulajdonába.

A Kedvezményezett jogosult a Támogató jóváhagyása nélkül az alvállalkozóival, illetve a beszállítóival üzemeltetési/használati szerződést kötni a Támogatás igénybevételével beszerzett eszközök (ideértve épületeket, ingatlanokat, gépeket és egyéb berendezéseket) használatára vonatkozóan használati vagy üzemeltetési díj kikötése nélkül, azzal a feltétellel, hogy az alvállalkozók az adott eszközt kizárólag a Kedvezményezett termelési céljára a Magyar Köztársaság területén használhatják.

Kedvezményezett jelen szerződés hatálya alatt a Támogató előzetes hozzájárulásával jogosult a támogatott tárgyi eszközök cseréjére, amely magában foglalja az elavultság miatt értékesített, az amortizált és a tönkrement támogatott tárgyi eszközök helyett új eszközök beszerzését is, amennyiben a támogatási cél nem sérül, valamint a csere nem veszélyezteti a jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítését. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy – jelen Támogatási szerződés alapján vagy más támogatási forrásból – nem igényelhet támogatást, illetve nem részesülhet támogatásban az elavultság miatt értékesített, amortizált, tönkrement és támogatásban részesült tárgyi eszközök helyett beállított csereeszközök vonatkozásában.

Az új eszköznek a lecserélt tárgyi eszközzel azonos funkcióval, azonos vagy nagyobb kapacitással kell rendelkeznie, továbbá gyártási időpontja nem lehet korábbi mint a lecserélt tárgyi eszközé.

5.1.5 Beszámolók, jelentések és záróvizsgálat

a) Pénzügyi beszámoló:

Kedvezményezett köteles a Beruházás befejezését követően, de legkésőbb . napjáig pénzügyi beszámolót benyújtani a Közreműködő részére. A pénzügyi beszámolót Kedvezményezett jelen szerződés 6. sz. *mellékletét* képező minta alapján köteles elkészíteni.

A pénzügyi beszámoló a beruházás megvalósítását tanúsító, bizonylatokkal és hatósági engedélyekkel alátámasztott elszámolást tartalmazó dokumentum.

Kedvezményezett a Támogatás esetlegesen fennmaradó, fel nem használt összegéről köteles írásban, cégszerűen aláírt nyilatkozatban lemondani.

b) Utóvizsgálat:

A Beruházás befejezését követően a Közreműködő és a MAG Zrt. közös, helyszíni ellenőrzés keretében rögzíti a Beruházás befejezését, megállapítja a ténylegesen kifizetett Támogatás összegét, valamint vizsgálja a kötelezettségvállalások teljesülését.

c) Monitoring beszámoló:

Kedvezményezett a Beruházás befejezését követően évenként egyszer, a tárgyévét követő év május 31-ig monitoring beszámoló keretében beszámol a Közreműködőnek a jelen szerződés tárgyevi teljesüléséről, a megvalósult Beruházás eredményéről, azaz a Kedvezményezett adatairól a Létszámra, a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számára és az Árbevételekre vonatkozóan. A monitoring beszámolót a Kedvezményezett jelen szerződés 7. sz. *mellékletét* képező minta alapján köteles elkészíteni. A monitoring beszámoló mellé Kedvezményezett minden esetben köteles csatolni a tárgyevi auditált éves beszámoló, továbbá, az éves KSH létszámjelentés másolatát, a belső munkaügyi nyilvántartás másolatát. A belső nyilvántartási lap tartalmára nézve a jelen szerződés 13. sz. *mellékletét* képező minta irányadó. Kedvezményezett az első monitoring beszámolót *ig*, az utolsó monitoring beszámolót *ig* köteles benyújtani a Közreműködő részére. A végleges monitoring beszámoló (esetleges hiánypótlást követő teljes körű adatokat és a szükséges mellékleteket tartalmazó monitoring beszámoló) jóváhagyásáról a Közreműködő 30 (harminc) napon belül köteles döntenie és a jóváhagyást követő 5 (öt) napon belül értesíti a Kedvezményezettet.

d) Zárobeszámoló

A Kedvezményezettnek a kötelezettségek megvalósulásának eredményéről a Monitoring időszak végét követő 5. (ötödik) hónap utolsó napjáig a jelen szerződés 8. sz. *mellékletét* képező minta alapján zárobeszámolót kell benyújtania a Közreműködő részére.

e) Zárójegyzőkönyv

A zárobeszámoló benyújtását követően Közreműködő a zárobeszámoló tartalmának ellenőrzése céljából helyszíni vizsgálatot hajt végre a Kedvezményezett 4. a) *pontban* meghatározott telephelyén. Felek a zárobeszámoló kézhezvételét követő 2 (két) hónapon belül a zárobeszámoló és a helyszíni vizsgálat alapján Zárójegyzőkönyvet (a továbbiakban: „Zárójegyzőkönyv”) vesznek fel.

A zárobeszámoló és a Zárójegyzőkönyv együttes elfogadásáról a Támogató a Zárójegyzőkönyv felvételét követő 60 (hatvan) napon belül dönt és a jóváhagyást követő 5 (öt) munkanapon belül értesíti a Kedvezményezettet.

5.1.6 Egyéb kötelezettségvállalások és nyilatkozatok

5.1.6. a) Beruházás megkezdése:

A Beruházás megkezdésének dátuma

5.1.6 b) Köztartozások, csőd, felszámolás, végelszámolás:

Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy csőd-, végrehajtási-, felszámolási eljárás vagy végelszámolás alatt álló szervezet részére támogatás nem folyósítható.

Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy jelen szerződés aláírásának napján jogerősen megállapított, meg nem fizetett köztartozása nincs, illetve nem áll csőd- vagy felszámolási eljárás, illetve végelszámolás alatt.

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a szerződéskötést követően esedékessé vált, jogerősen megállapított, meg nem fizetett köztartozása esetén a Támogatás folyósítása visszatartásra kerül. A Támogatásnak ilyen módon történő visszatartása a Kedvezményezett jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit nem érinti.

Kedvezményezett kötelezi magát arra, hogy haladéktalanul, de legkésőbb 10 munkanapon belül, írásban bejelenti Közreműködő részére, ha jelen szerződés hatálya alatt ellene jogerősen végrehajtási-, csőd- vagy felszámolási eljárás, illetve végelszámolás indul.

A Kedvezményezett hozzájárul ahhoz, hogy a köztartozások figyelemmel kísérése céljából adószámát, társadalombiztosítási azonosító jelét, társadalombiztosítási folyószámlaszámát a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: „**Kincstár**”), illetve Támogató felhasználja a lejárt köztartozások teljesítése, illetve az adósság bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez.

Kedvezményezett hozzájárul ahhoz, hogy a Kincstár keretében működő, alapvetően pénzügyi szemléletű megfigyelő rendszer, az Kincstári Monitoring Rendszer (a továbbiakban: „**KMR**”) jogszabályban meghatározott jogosultak (döntéshozók, előirányzat-kezelők, Monitoring Bizottságok) számára hozzáférési lehetőséget biztosítson a pénzügyi adatbázishoz.

Kedvezményezett hozzájárul, hogy a Kincstár a köztartozások, illetve az Európai Unió tradicionális saját forrásai címen a tartozások figyelemmel kísérése érdekében a Kedvezményezett cégnevére, székhelyére, adószámára, valamint társadalombiztosítási folyószámla számára vonatkozó adatokat megküldje a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (a továbbiakban: „**NAV**”) és szervei, valamint az Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (a továbbiakban: „**ONYF**”) részére.

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy, a NAV és szervei, valamint az ONYF megyei igazgatási szervei a Kincstár tájékoztatása alapján számszerű adatot szolgáltatnak az utalványozó és a KMR részére, amikor a Kedvezményezettnek esedékessé vált és meg nem fizetett köztartozása, illetve az Európai Unió tradicionális saját forrásai címen tartozása alakul ki, azt megfizette, vagy arra időközben fizetési könnyítést (halasztást, részletfizetést) kapott, és ezen adatszolgáltatás alapján a Kedvezményezett köztartozása esetén – a tartozás fennállásáig – Támogató köteles felfüggeszteni az esedékes támogatások folyósítását.

Kedvezményezett kijelenti, hogy az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített tartozása nincs.

5.1.6. c) Saját forrás:

Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás 4. b) pontban rögzített elszámolható költségének legalább 25%-át (huszonöt százalék) saját forrásból fedezi.

5.1.6. d) Beruházás megvalósulása:

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy amennyiben a Beruházás megvalósítása megvalósul, vagy tartós akadályba ütközik, ezt a Támogatónak és a Közreműködőnek haladéktalanul, de legkésőbb 10 munkanapon belül írásban bejelenteni köteles. A 10 munkanap számítása a tartós akadály észlelésétől kezdődik.

Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Beruházás megvalósítása neki fel nem róható okból megvalósul, vagy tartós akadályba ütközik, az előzőekben írt bejelentési kötelezettség teljesítésén túl az igénybe nem vett Támogatásról lemond, továbbá a már igénybe vett Támogatás jegybanksi alapkamattal növelt összegét – a Támogató elállásának és a Támogatás visszafizetésére vonatkozó felszólításának kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül – visszafizeti. Kedvezményezett kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy amennyiben a Beruházás megvalósítása neki felróható okból megvalósul, vagy tartós akadályba ütközik, a már igénybe vett Támogatás jegybanksi alapkamat kétszeresével növelt összegét – a Támogató elállásának és felszólításának kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül – visszafizeti. A kamat a Támogatás folyósításának időpontjától a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napjáig jár.

5.1.6. e) Rendezett munkaügyi kapcsolatok:

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy támogatás nem folyósítható azon szervezet részére, amely a támogatás Rendelet 13. § (1) bekezdése szerinti igénylésének vagy jelen szerződés aláírásának időpontjában nem felelt meg a rendezett munkaügyi kapcsolatok államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: „Áht.”) 15. §-ában rögzített feltételeinek.

5.1.6. f) Hatósági engedélyek:

Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy az általa jelenleg végzett tevékenység egészére kiterjedően valamennyi szükséges érvényes hatósági engedéllyel rendelkezik, és megfelel a hatályos környezetvédelmi előírásoknak.

Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy a Beruházás megvalósításához szükséges, a szerződés 11. sz. mellékletében felsorolt hatósági engedélyeket beszerzi, és azokat a jogerőre emelkedést követő legfeljebb 30 (harminc) napon belül a Közreműködőnek benyújtja.

A Beruházáshoz kapcsolódóan felmerülő elszámolható költség dokumentációja benyújtható a MAG Zrt. részére, de a Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy amennyiben a Beruházás egy adott részének megvalósításához hatósági engedély szükséges, úgy kizárólag a hatósági engedély MAG Zrt. részére történő benyújtását követően kerül sor ezen Beruházásrészre jutó Támogatás kifizetésére.

5.1.6. g) Támogatás nyilvánosságra hozatala:

Kedvezményezett hozzájárul ahhoz, hogy Támogató a Kedvezményezett cégnevét, a Támogatás tárgyát, a Támogatás összegét, valamint a Beruházás helyét az Áht. 15/A. §-ának (1) bekezdésében meghatározott módon nyilvánosságra hozza.

Felek rögzítik, hogy a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény 20. §-a szerint a Támogató a költségvetési források felhasználásának feltételeit, mint közérdekű adatot, így jelen támogatási szerződést – az üzleti titok és a személyes adatok tiszteletben tartásával

– köteles hozzáférhetővé tenni az erre irányuló megkeresés esetén. A Kedvezményezett kijelenti, hogy a jelen szerződés alapján a Felek között létrejött kapcsolat során jelen szerződés 12. sz. mellékletét képező „Titokkörü jegyzék”-ben szereplő adatokat minősíti üzleti titoknak és személyes adatnak. Közérdekű adat megismerésére irányuló megkeresés esetén a Kedvezményezett köteles a Támogatóval együttműködni, és az üzleti titoknak történő minősítését indokolással ellátni, és igény esetén erre vonatkozóan bizonyítékokat szolgáltatni. Amennyiben a 12. számú mellékletet képező „Titokkörü jegyzék”-et érintő bármely adatot valamely bíróság jogerős döntése alapján nyilvánosságra keli hozni, a Kedvezményezett kártérítési igényt nem érvényesít a Támogatóval szemben.

Felek kijelentik, hogy – fentiek figyelembe vételével – a jelen szerződés alapján közöttük létrejött kapcsolat során az egymás működéséről, egymásról, illetve a velük kapcsolatban álló gazdasági társaságokról, személyekről vagy velük kapcsolatban bármely módon tudomásukra jutott információt üzleti titokként kezelik, és kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges, illetve a vonatkozó jogszabályok által előírt mértékben és módon használják fel.

5.2 Támogató kötelezettségvállalásai

Támogató a Kedvezményezett által megvalósított Beruházáshoz a jelen szerződés által meghatározott keretek között – működési támogatásnak nem minősülő – visszafizetési kötelezettség nélküli végleges juttatást, azaz vissza nem térítendő Támogatást nyújt a Beruházás-ösztönzési célelőirányzat terhére az alábbiak szerint.

A jelen szerződés által szabályozott keretek között a Kormány egyedi, a Kedvezményezett jelen szerződésben részletezett fejlesztéséhez kormányhatározatban foglalt döntése alapján nyújtott közvetlen fejlesztési támogatás finanszírozása kizárólag nemzeti forrásból történik. A 2013-2016. éveket terhelő támogatás forrását az adott évi költségvetés fogja tartalmazni.

5.2.1 Támogatás összege

A jelen szerződés tárgyát képező Támogatás mértéke folyó áron a jelen szerződés 4. b) pontjában rögzített Elszámolható költség 3,012119%-a, legfeljebb azonban 2.482.226.000 Ft, azaz kétmilliárd-négyszáznyolcvankétfmilió-kétszázhuszonhatezer forint.

A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Támogatás összege az Európai Bizottság jóváhagyását igényli, azaz a Kedvezményezett abban az esetben jogosult a fenti támogatási összeg teljesítésarányos lehívására, amennyiben a Támogatásról az Európai Bizottság jóváhagyó határozatot hoz.

Amennyiben az Európai Bizottság az egyedi bejelentési ügyben az előbbieken hivatkozott 2.482.226.000 Ft azaz kétmilliárd-négyszáznyolcvankétfmilió-kétszázhuszonhatezer forintnál alacsonyabb összeget engedélyez, a Támogatás összege az Európai Bizottság engedélyéhez igazodik.

A Támogató jelen szerződés hatályba lépését követően biztosítja a Kedvezményezett részére ezen közvetlen támogatás összegének a teljesítésarányos lehívását.

Amennyiben a Bizottság a jelen szerződésben rögzített támogatás nyújtása tekintetében negatív (nem megengedő) határozatot hoz, akkor a Kedvezményezett semminemű támogatási, illetve kártérítési igényt e vonatkozásban nem érvényesíthet a Támogatóval szemben.

5.2.2 Támogatás intenzitása

A Támogatás intenzitása a Bizottság engedélye esetén jelen szerződés alapján 2,785559%, mely intenzitás a támogatás odaítélésekor (azaz a kormánydöntés időpontjában) érvényes diszkont kamatláb alapján kerül kiszámításra.

Tekintettel az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásokról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet vonatkozó szabályozása alapján, a Beruházásra vonatkozóan a maximális támogatási intenzitás 10,2%.

5.2.3 Támogatás ütemezése

Kedvezményezett – az általa a Beruházás Elszámolható költségeinek tervezett alakulása alapján rögzített –Támogatást az alábbi táblázatokban szereplő tervezett ütemezéssel, a jelen szerződés hatálybalépésének napjától a 4. c-d) pontok által meghatározott időszakban, illetve azt követően legkésőbb 2016. augusztus 31. napjáig a felmerülő Elszámolható költségek alapján veheti igénybe, azaz nyújthat be folyósítási igénybejelentést.

Amennyiben a Beruházás megvalósítása az alábbi ütemtervtől eltér, a Támogatás folyósításának ütemezése a megvalósítás üteme szerint változtatható a következők szerint:

A tárgyévi támogatási ütem összege az előző évben igénybe nem vett, azaz a be nem jelentett, jelen szerződés 3. sz. mellékletében részletezett folyósítási igénybejelentés(ek) alapján számított támogatás összegével módosítás nélkül túlléphető az előző évi támogatási összeg maximum 20%-áig (húsz százalék). Amennyiben a Kedvezményezett a tárgyévi támogatási összeg 20%-át (húsz százalék) meghaladóan a lehívással (a folyósítási igénybejelentéssel) késedelembe esik, elveszíti a 20%-ot (húsz százalék) meghaladó támogatásra vonatkozó igénybevételi jogosultságát.

A tárgyévi támogatási ütem összegén felül jelentkező többlet támogatási igény csak szerződésmódosítással, a költségvetésért felelős miniszter előzetes egyetértésével érvényesíthető.

A Támogatás lehívásának ütemezése az Európai Bizottság engedélye esetén legfeljebb a következő (folyó áron):

	ezer Ft, folyó áron
2013. évben	1.464.920,0
2014. évben	488.306,0
2015. évben	476.100,0
2016. évben	52.900,0
Összesen:	2.482.226

Amennyiben a támogatott Beruházás Elszámolható költségei növekednek a jelen szerződésben rögzítetthez képest, a Kedvezményezett kizárólag az 5.2.1. pontban foglalt Támogatás összegére jogosult. Amennyiben a támogatott Beruházás Elszámolható költségei csökkennek a Kedvezményezett arányosan csökkentett mértékű Támogatási összegre jogosult.

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet (a továbbiakban: „Ámr.”) 140. §-ának (2) bekezdésére figyelemmel a jelen szerződésben meghatározott Beruházáshoz a BC terhére kizárólag egy alkalommal vehet igénybe állami támogatást.

5.2.4 Támogatás folyósítás rendje

A Támogatás folyósításának rendjét jelen szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

6. **Szerződésszegés és jogkövetkezményei**

- 6.1. A szerződésszegések egyedi eseteit és azok jogkövetkezményeit jelen szerződés 5. sz. melléklete tartalmazza.
- 6.2. Támogató jogosult jelen szerződéstől elállni és a Támogatást egyidejűleg visszavonni, amennyiben az Ámr. 120. § (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban foglalt feltételek egyike bekövetkezik. Ebben az esetben jelen szerződés a megkötése időpontjára visszamenő hatállyal megszűnik és amennyiben az Ámr. 120. § (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban foglalt feltételek bekövetkezésére a Kedvezményezettnek fel nem róható okból kerül sor, a Kedvezményezett köteles a már kifizetésre került Támogatás jegybanki alapkamattal növelt összegét – a Támogató elállásának és a Támogatás visszafizetésére vonatkozó felszólításának kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül – visszafizetni. Amennyiben az Ámr. 120. § (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban foglalt feltételek bekövetkezésére a Kedvezményezettnek felróható okból kerül sor, a Kedvezményezett köteles a már kifizetésre került Támogatást a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő kamattal növelve – a Támogató elállásának és felszólításának kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül – visszafizetni. A kamat a Támogatás folyósításának időpontjától a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napjáig jár.
- 6.3. A Szerződő Felek nem vállalnak felelősséget a jelen szerződés részleges, vagy teljes megsértéséért, amennyiben bármelyikük a szerződésben vállalt kötelezettségét Vis maior miatt nem tudja teljesíteni. Amelyik Fél értesül a szerződés teljesítésének Vis maior bekövetkeztében történő lehetetlenüléséről, köteles 2 (kettő) napon belül fax vagy e-mail útján értesíteni a másik felet. A lehetetlenülés okául szolgáló tényeket, melyek az értesítésben is közlésre kerültek, a bejelentőnek, az illetékes hatósággal (amely tűzkár esetében: az illetékes tűzoltóság), a bejelentést követő 2 (kettő) napon belül meg kell erősítenie. A Szerződő Felek megegyeznek, hogy a Vis maior miatti nemteljesítés okának megszűnését követően megvizsgálják a szerződés folytatásának lehetőségét, a szerződés csak a teljesítés végleges lehetetlenülése esetén szűnik meg. Amennyiben a kötelezettségek teljesítésének végleges elmaradása Vis maior-ra vezethető vissza, és ezért megszűnik a szerződés, a folyósított Támogatás összegének Kedvezményezett által történő visszafizetése esetén azt kamatmentesen köteles visszafizetni.

7. **Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

Jelen szerződés hatálybalépésének feltétele, hogy Kedvezményezett a Támogatás visszafizetésének biztosítékaként a Támogatót jogosultként megjelölő, a jelen szerződés alapján ténylegesen nyújtandó Támogatás összegével és járulékaival (a járulék összege a Támogatás 20%-ának (húsz százalék) felel meg) azonos összegre szóló, feltétel nélküli és visszavonhatatlan készfizető kezesség rendelkezésre állását biztosítsa.

A készfizető kezességet a Kedvezményezett választása szerint az AUDI AG (székhely: 85045 Ingolstadt, nyilvántartásba vételi szám: HR B 1, nyilvántartásba vevő hatóság neve: Amtsgericht Ingolstadt), mint a Kedvezményezett anyavállalata, vagy a VOLKSWAGEN AG (székhely: 38436 Wolfsburg, nyilvántartásba vételi szám: HR B 100484, nyilvántartásba vevő hatóság neve: Amtsgericht Braunschweig), mint az AUDI AG többségi tulajdonosa nyújtja.

Amennyiben a készfizető kezességét az AUDI AG nyújtja, úgy a Volkswagen AG, mint az AUDI AG 100%-os tulajdonosa tudomásul veszi a jelen kötelezettségvállalást.

A készfizető kezességnek a Zárójegyzőkönyv elkészítésére jelen szerződés 5.1.5. e) pontjában megállapított határidőt követő 60. (hatvanadik) napig kell érvényesnek lennie és rendelkezésre állnia, azaz legkésőbb . napjáig. A Támogatás visszafizetésének biztosítékként rendelkezésre bocsátott készfizető kezesi nyilatkozat mintáját jelen szerződés 10. sz. mellékletét képezi.

Támogató a Támogatás visszakövetelése esetén elsősorban a készfizető kezessel szemben lép fel a nyilatkozatban foglaltak szerint. Amennyiben a visszavont Támogatásra és a kamatok megfizetésére irányuló követelésre a kezes teljesítése csak részben, vagy nem nyújt fedezetet, úgy a Támogató a fennmaradó követelést felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízás útján érvényesíti, a jelen szerződés 9. sz. mellékletét képező felhatalmazó levél(ek) alapján.

8. Felek közötti kommunikáció

8.1 Tájékoztatások, értesítések

Kedvezményezett köteles a szerződéskötéskor közölt bármilyen adatban, illetve jelen szerződést befolyásoló körülményben beálló bármely változásról haladéktalanul, de legkésőbb 10 munkanapon belül értesíteni a Közreműködőt.

Szerződő Felek jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos minden nyilatkozatot, tájékoztatást, értesítést kötelesek írásban – az átvételt bizonyító módon – levélpostai úton, futárral vagy személyes kézbesítés útján megküldeni a 8.2. pont szerinti kapcsolattartók részére. Csak az ilyen módon megküldött nyilatkozat, tájékoztatás és értesítés tekinthető jelen szerződés hatálya alatt írásban megtettnek. A telefax, e-mail vagy egyéb adathordozó továbbítása útján megküldött nyilatkozatot, tájékoztatást, értesítést írásban haladéktalanul szükséges megerősíteni. Ezen rendelkezések vonatkoznak a Közreműködővel folytatott kapcsolattartás rendjére is.

Kedvezményezett köteles minden, a jelen szerződés hatálya alá tartozó nyilatkozatot, tájékoztatást, értesítést vagy beszámolót írásban benyújtani abban az esetben is, ha jelen szerződés kifejezetten nem rendelkezik az írásbeliség követelményéről.

A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Kedvezményezett helyett a Beruházást bármely, az Audi csoporthoz tartozó más jogalany vagy jogalanyok is megvalósíthatják. Amennyiben a Beruházást egészben vagy részben nem a Kedvezményezett valósítja meg, úgy bármely, az Audi csoporthoz tartozó más a Magyar Köztársaság területén működő jogalany vagy jogalanyok jogosultak egészben vagy részben a jelen szerződésben rögzített feltételekkel és mértékben a jelen szerződés szerinti Támogatás igénybe vételére. A Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Beruházást egészben vagy részben nem ő valósítja meg, úgy a Támogatás új kedvezményezettjének, kedvezményezettjeinek személyéről 30 napon belül értesíti a Támogatót, aki azt 15 napon belül írásban visszaigazolja. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Kedvezményezett fenti értesítésének napjától a Támogatásra, illetve annak folyósítására az új kedvezményezett, kedvezményezettek válnak jogosulttá, melynek feltétele a jelen szerződés módosítása iránti kérelem benyújtása a Kedvezményezett részéről.

Amennyiben Kedvezményezett mérlegkészítési időpontja megváltozik, azt a bejegyző végzés kézbesítésétől számított 20 (húsz) munkanapon belül bejelenti a Közreműködő részére és a bejelentési kötelezettség teljesítését követő 45 (negyvenöt) munkanapon belül minden ehhez kapcsolódó dokumentumot köteles benyújtani. Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a

mérlegkészítés időpontja megváltozik, köteles saját felelősségére és költségére olyan elkülönített nyilvántartási rendszert kiépíteni, amelyből hitelt érdemlően megállapíthatóak különösen a jelen Szerződés 5.1.1. pontban rögzített, a Monitoring időszakban ellenőrzendő vállalásai. Ezen túlmenően Kedvezményezett köteles az előbbiekben említett nyilvántartásaihoz a Támogató, a Közreműködő és az általuk megbízott egyéb szervek részére – ellenőrzés céljából – szabad hozzáférést biztosítani.

Kedvezményezett a 3. sz. mellékletben rögzítettekhez képest új, belföldi bankszámla nyitásáról köteles 30 (harminc) napon belül tájékoztatást adni, egyidejűleg a bankszámlára vonatkozó felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízáshoz szükséges felhatalmazó levél számlavezető bank által visszaigazolt eredeti vagy közjegyző által hitelesített másolati példányát is átadni Közreműködő részére.

8.2 Kapcsolattartás

A Szerződő Felek kapcsolattartói jelen Szerződés aláírásakor:

A Közreműködő részéről:

A Kedvezményezett részéről:

Cím: .

Cím:

Telefon: .

Telefon:

Telefax: .

Telefax:

E-mail: .

E-mail:

Amennyiben a kapcsolattartók személyében változás következik be, Felek kötelesek egymást a változásról – annak bekövetkezésétől számított 3 (három) munkanapon belül – tájékoztatni.

9. Szerződésmódosítás

Kedvezményezett vagy Támogató kérésére, indokolt esetben, a támogatási cél sérelme nélkül jelen szerződés közös megegyezéssel módosítható. Kedvezményezett jelen szerződés módosítására irányuló kérelmét írásban megfelelő indokolással ellátva köteles Közreműködő részére eljuttatni. Jelen szerződésre vonatkozó módosítási kérelem legkésőbb a módosítással érintett rendelkezésben foglalt teljesítési határidejének lejártát megelőző 30 (harminc) nappal nyújtható be a Közreműködőnek. Ez alól kivételt képez az új bankszámla nyitásával összefüggő tájékoztatási kötelezettség, melynek vonatkozásában a fenti 8.1 pontban leírtak szerint szükséges eljárni.

Amennyiben jelen szerződés mellékleteiben áll be változás, azt a kapcsolódó mellékletlistán haladéktalanul át kell vezetni.

10. Szerződés megszűnése

Jelen szerződés megszűnik Támogató jelen szerződés 5.1.6. d) és 6.2. pontjában rögzített elállása esetén, illetve a szerződéses kötelezettségek kölcsönös teljesítését követően a Zárójegyzőkönyv Támogató általi elfogadásával.

11. Elválaszthatóság

Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése részben vagy teljes egészében érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak bizonyul, ez a szerződés többi rendelkezésének érvényességét vagy végrehajthatóságát nem érinti. A Felek azonban kötelesek törekedni arra, hogy az érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak tartott rendelkezést jóhiszemű tárgyalások útján hasonló érvényű és végrehajtható rendelkezéssel helyettesítsék. Amennyiben a Felek a helyettesítő rendelkezés tekintetében nem jutnak megállapodásra, az nem érinti a jelen szerződés többi rendelkezésének érvényességét, sem pedig a részlegesen érvénytelennek tartott rendelkezés érvényes vagy végrehajtható részének érvényességét, mely rendelkezés a törvény által megengedett maximális mértékben érvényes lesz.

12. Irányadó jog és jogviták rendezése**12.1 Irányadó jog**

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság vonatkozó hatályos jogszabályai és a vonatkozó közösségi szabályok irányadók, különös tekintettel a Rendelet, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény és a jelen szerződés 2. sz. mellékletében szereplő jogszabályok rendelkezéseire.

12.2 Jogviták rendezése

Felek vállalják, hogy jelen szerződésből fakadó esetleges jogvitákat elsődlegesen egyeztetéssel, közvetlen tárgyalásos úton rendezik oly módon, hogy az nem akadályozza a jelen szerződésben vállalt feladatok végrehajtását. Amennyiben az egyeztetés 60 (hatvan) napon belül nem vezet eredményre, Felek a jogvita eldöntése érdekében a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhatnak.

13. Támogatás bejelentése az Európai Bizottság részére

Szerződő Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen szerződés szerinti Támogatás az EK Rendelet és a 2007-2013 közötti időszakra vonatkozó nemzeti regionális támogatásokról szóló Iránymutatás (2006/C 54/08) 64. pontja alapján az Európai Bizottság részére egyedi bejelentési kötelezettség alá tartozik.

Amennyiben az Európai Bizottság nem engedélyezi a jelen szerződés tárgyát képező Támogatást, Kedvezményezett semminemű támogatási igényt nem érvényesíthet Támogató ellen. Amennyiben az Európai Bizottság a jelen Szerződés keretei között nyújtandó Támogatást vagy annak egy részét a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek ítéli meg, és annak kifizetését nem vagy csak részben engedélyezi, úgy Kedvezményezett semminemű követeléssel és kártérítési igénnyel nem léphet fel a Támogatóval szemben.

14. Hatálybalépés feltételei

A jelen szerződés hatálybalépésének feltétele az Európai Bizottság egyedi bejelentési ügyben hozott engedélye (Európai Bizottság jóváhagyó határozatának kézhez vétele, illetve az Eljárási Rendelet 4. cikk (6) bekezdésében írt eljárás szerint megadott engedély időpontja), melynek kézhezvételét követő legfeljebb 180 napon belül a Kedvezményezett az alábbi dokumentumokat megküldi a Közreműködő felé.

- a Kedvezményezett képviselőinek közjegyző által hitelesített aláírási címpéldánya;

- -ig érvényes, a jelen szerződés 10. sz. melléklete szerint szövegezett készfizető kezesi nyilatkozat;
- a jelen szerződés 3. sz. mellékletében rögzített pénzforgalmi bankszámlákra szóló felhatalmazó levelek, a jelen szerződés 9. melléklete alapján;
- a Kedvezményezett teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt írásbeli nyilatkozata, amely szerint a Kedvezményezettel szemben - nyilatkozattételkor - az Ámr. 114. § (1) bekezdés e) pontja szerinti támogatási rendszerből való kizárás hatálya nem áll fenn, továbbá a Kedvezményezettnek nincs olyan, harmadik személy irányában fennálló kötelezettsége, amely a Beruházás céljának megvalósulását megghiúsíthatja, illetve amely a Kedvezményezett biztosítékadását korlátozza;
- továbbá teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt írásbeli nyilatkozat arról, hogy a Kedvezményezettnek a székhelye, valamint a Beruházás megvalósításának helye szerint illetékes önkormányzati adóhatóság vagy adóhatóság (együtt: adóhatóság) hatáskörébe tartozó lejárt, jogerősen megállapított köztartozása nincs, vagy arra az illetékes adóhatóság fizetési könnyítést (részletfizetés, fizetési halasztás) engedélyezett;
- adatokkal feltöltött és cégszerűen aláírt 11. sz. melléklet.
- az Európai Bizottság jóváhagyó határozatának (az Eljárási Rendelet 4. cikk (6) bekezdésében írt eljárás szerint megadott engedély) kézhez vételének időpontját igazoló dokumentum.

Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy amennyiben a dokumentumok hiányosan kerülnek benyújtásra vagy tartalmi, illetve formai hibát tartalmaznak, akkor a Közreműködő hiánypótlási felhívásának kézhezvételétől számított maximum 42 (negyvenkettő) nap áll a Kedvezményezett rendelkezésére a hiányosságok pótlására és a hibák kijavítására.

Jelen szerződés hatályba lépésének napja a Közreműködő azon levelének kelte, melyben a Kedvezményezettet tájékoztatja arról, hogy a fenti dokumentumokat – hiánytalanul és megfelelő tartalommal kézhez vette. Közreműködő köteles Kedvezményezettet a hiánytalan és megfelelő dokumentáció kézhezvételét követő 15 (tizenöt) munkanapon belül a szerződés hatályba lépéséről értesíteni.

Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy amennyiben Kedvezményezett a fenti dokumentumokat a hiánypótlási határidőn belül nem küldi meg Közreműködő részére, úgy a jelen szerződés nem lép hatályba.

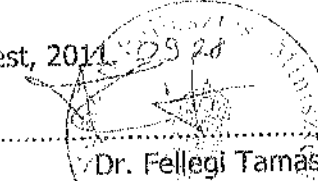
Szerződő Felek jelen, 18 (tizennyolc) számozott oldalból, illetve 14 (tizennégy) pontból álló, 5-5 (öt-öt) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban, magyar és angol nyelven készült szerződést figyelmesen elolvasták, annak tartalmát megértették, és azt, mint szerződéses akaratukkal mindenben egyezőt kellően felhatalmazott képviselőik által aláírták. Felek a szerződés magyar és angol nyelvű változata közötti eltérés esetén a magyar nyelvű változat szövegét tekintik irányadónak.

Az alábbi mellékletek jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| 1. sz. melléklet: | Meghatározások |
| 2. sz. melléklet: | Alkalmazandó jogszabályok |
| 3. sz. melléklet: | Támogatás folyósításának rendje |
| 4. sz. melléklet: | Létesítmény- és gépjegyzék |
| 5. sz. melléklet: | Szerződésszegés és jogkövetkezményei |

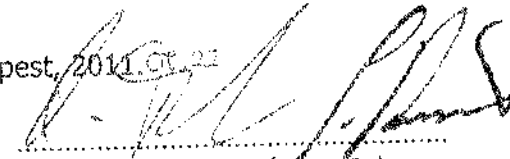
- | | |
|--------------------|--|
| 6. sz. melléklet: | Pénzügyi beszámoló (minta) |
| 7. sz. melléklet: | Monitoring beszámoló (minta) |
| 8. sz. melléklet: | Záróbeszámoló (minta) |
| 9. sz. melléklet: | Felhatalmazó levél (minta) |
| 10. sz. melléklet: | Készfizető kezesi nyilatkozat (minta) |
| 11. sz. melléklet: | Nyilatkozat a Beruházáshoz kapcsolódó tevékenység folytatásához szükséges hatósági engedélyekről |
| 12. sz. melléklet: | Titokköri jegyzék |
| 13. sz. melléklet: | Monitoring beszámolóhoz benyújtandó nyilatkozat (minta) |
| 14. sz. melléklet: | Elszámolható költségekre vonatkozó szabályok |

Budapest, 2011. 09. 28.



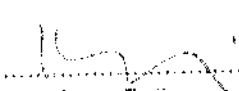
Dr. Fellegi Tamás
nemzeti fejlesztési miniszter
Nemzeti Fejlesztési Minisztérium
Támogató

Budapest, 2011. 09. 28.



Thomas Faustmann és Dr. Johannes
Roscheck Ügyvezetők
**AUDI HUNGARIA MOTOR Korlátolt
Felelősségű Társaság
Kedvezményezett**

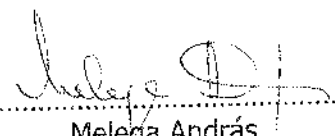
Budapest, 2011. 08. 18.



Dr. Matolcsy György
nemzetgazdasági miniszter
Nemzetgazdasági Minisztérium
Szakmai ellenjegyző

Ellenjegyzem az előirányzat 2013. évi forrása terhére. A 2013-2016. éveket terhelő forrást az adott évi költségvetés fogja tartalmazni a Kormány egyedi, a Kedvezményezett jelen szerződésben részletezett fejlesztéséhez kormányhatározatban foglalt döntése alapján.

Budapest, 2011. 08. 26.



Melega András
főosztályvezető-helyettes
Költségvetési Főosztály
Nemzeti Fejlesztési Minisztérium
Költségvetési ellenjegyző

Kapják:

- Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (1 pld)
- Nemzetgazdasági Minisztérium (1 pld)
- AUDI HUNGARIA MOTOR Kft. (1 pld)
- Nemzeti Külgazdasági Hivatal (1pld)
- MAG Zrt. (1 pld)

Meghatározások

Audi csoport: Audi AG vagy az Audi AG bármely közvetlen vagy közvetett tulajdonú, a Magyar Köztársaság területén működő leányvállalata.

Állami támogatás: jelen szerződés vonatkozásában a hatályos magyar és unió jogi szabályozás alapján állami támogatásnak minősül a Beruházásra vagy az ahhoz kapcsolódó más eszközre, költségre tekintettel az államháztartás alrendszere költségvetésének terhére kapott ingyenes vagy kedvezményes forrás, egyéb előny, ha az államháztartási bevételkiesést vagy kiadást jelent, beleértve a csekély összegű (de minimis) támogatást.

Árbevétel:

Árfolyam: a Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások nyújtásának szabályairól szóló 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet (Rendelet) 10. § (1) bekezdésének a) pontjában előírt feltételek teljesítésének vizsgálatánál alkalmazott, a Rendelet 13. § (1) bekezdése szerinti támogatási igénybejelentést megelőző hónap utolsó munkanapján érvényes Magyar Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyama. Jelen szerződés vonatkozásában a támogatási kérelem benyújtásának napja: az árfolyam: 270,19 HUF/EUR (2010. február 26.)

Beruházás: jelen szerződés vonatkozásában a beruházás kifejezés minden esetben a szerződés 4. pontjában meghatározott paraméterekkel megvalósított beruházást jelöli.

Beruházás befejezése: a jelen szerződés rendelkező részének 4. d) pontjában meghatározott időpont, amely a Beruházással létrehozott teljes kapacitások üzembe helyezésének időpontja.

Beruházás megkezdése: a jelen szerződés rendelkező részének 4. c) pontjában meghatározott időpont, amely megfelel a Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások nyújtásának szabályairól szóló 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet 2. § 2. pontjában rögzítetteknek.

Elszámolható költség: a vonatkozó uniós jogszabályokban és a nemzeti jogszabályokban e címen meghatározott költségek köre, azaz azok a költségek, amelyek szorosan összefüggnek a Beruházással, és a támogatási igény nemzeti fejlesztési és gazdasági miniszter általi visszaigazolását követően keletkeznek, figyelemmel az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásokról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 2. §-ának 6. pontjára, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényre, valamint a benyújtott támogatási igénybejelentés mellékletére. Az elszámolható költségekre vonatkozó előírásokat a 14. számú melléklet tartalmazza. Az elszámolható költségek a Közreműködő által lefolytatott helyszíni vizsgálat során jegyzőkönyvben, és jelen szerződés 4. pontjában is rögzítésre kerültek. Az elszámolható költségek képezik a Támogatás vetítési alapját.

Fel nem róható ok: Kedvezményezettnek fel nem róható ok a Kedvezményezett érdekkörén, illetve a szokásos üzleti kockázaton kívül eső elháríthatatlan és előre nem látható körülmény, amely a Kedvezményezett számára a szerződésszerű teljesítést objektíve lehetetlenné teszi, és a Kedvezményezett minden tőle elvárhatót megtett a szerződésszerű teljesítés érdekében, (például kötelező régészeti feltárások, lőszermentesítés, hatósági engedélyek nem a Kedvezményezett hibájából történő késedelmes megszerzése). Fel nem róható oknak minősül a magyar jog közvetlen vagy közvetett módon történő változása. A magyar jog közvetett módon történő megváltozásának minősül, amennyiben a jogszabályváltozásra a közösségi jogi vagy más nemzetközi jogi kötelezettségből fakadóan kerül sor. A Vis maior esetein kívül vis maior-nak nem minősülő olyan eseményt is jelent, melynek eredményeképpen a Kedvezményezett számszerűsített kötelezettségeinek (Létszám, Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma, Árbevétel) teljesítésére nem képes (például Létszám vállalásra vonatkozó kötelezettség nemteljesítése fel nem róhatónak minősül, amennyiben a megfelelő képzettséggel rendelkező munkavállalók toborzása nem vezetett eredményre, és az illetékes regionális munkaügyi központ hivatalosan is igazolja, hogy a megfelelő munkavállalók kettő hónapos toborzó kampányt követően sem voltak fellelhetőek). Felek a félreértések elkerülése végett rögzítik, hogy a piaci viszonyok jelentős változása (pl. alap- és nyersanyagok, olaj, energia árának növekedése) a Kedvezményezettnek felróható oknak minősül).

Felróható ok: Kedvezményezettnek felróható minden ok, amely nem tartozik a Fel nem róható ok és a Vis maior körébe.

Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma:

Közreműködő: a Nemzeti Fejlesztési és Gazdasági Minisztérium egyes előirányzatai felhasználásában, kezelésében részfeladatokat ellátó közreműködő szervezetekről szóló 28/2008. (XII. 31.) NFGM rendelet 2. § (4) bekezdése és a Nemzeti Külgazdasági Hivatalról szóló 265/2010. (XI. 19.) Korm. rendelet 6. §-a alapján 2011. január 1-től a Nemzeti Külgazdasági Hivatal (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 2., adószám: 15789192241), amely a BC terhére finanszírozandó nemzetgazdasági jelentőségű beruházások programjai kapcsán ellátja a programkezelői, a szerződéskötést előkészítő, a szakmai teljesítésre és a kifizetés jogosságára vonatkozó igazolási, ellenőrzési és követeléskezelési feladatokat, valamint az utalványozási feladatokat és az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvényben, az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendeletben és az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben meghatározott rendelkezések szerint az utalványozás és a pénzügyi finanszírozás iránti intézkedések, illetve az általa vezetett könyvviteli nyilvántartás adatai alapján az adatszolgáltatás biztosítását. A felsorolt feladatok közül a szakmai teljesítésre és a kifizetés jogosságára vonatkozó igazolási, ellenőrzési, valamint az utalványozási feladatokat alvállalkozóként a MAG – Magyar Gazdaságfejlesztési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1139 Budapest, Váci út 83., cégjegyzék szám: 01-10-045526) látja el.

Köztartozások: jelen szerződés szempontjából köztartozásnak minősülnek az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvényben meghatározott, az államháztartás alrendszerének költségvetéseiből ellátandó feladatok fedezetére előírt fizetési kötelezettségek, amelyek megállapítása, ellenőrzése és behajtása bíróság vagy közigazgatási szerv hatáskörébe tartozik (jogerős közigazgatási határozattal előírt adók és illetékek vagy adók módjára behajtható, társadalombiztosítási fizetési kötelezettségek, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal vagy szervei által jogerős határozattal előírt fizetési kötelezettségek). Köztartozásnak minősül továbbá az is, ha az államháztartás alrendszerének költségvetése terhére jogosulatlanul igénybe vett támogatás és járulékal megfizetését az arra hatáskörrel rendelkező szerv elrendeli, és azt a kötelezett az előírt határidőig nem teljesíti.

Létszám: a Kedvezményezett és a Támogató között EKD/FELD-2011/1. számon létrejött Támogatási szerződésben rögzített létszámvállalás 2.490 fő (bázislétszám), míg a jelen szerződés keretében vállalt új munkahelyek átlagos állományi létszámának összege 300 fő, a teljes létszámvállalás ennek megfelelően 2.790 fő. Amennyiben az EKD/FELD-2011/1. számon létrejött Támogatási szerződésben a Kedvezményezett a létszámvállalás nemteljesítése miatt a támogatás visszafizetésére válik kötelezetté, akkor abban az esetben a nemteljesítés mértékével csökken a jelenlegi szerződésben rögzített bázislétszám. A Létszám a járműgyártáshoz kapcsolódó átlagos állományi létszámot jelenti.

A Beruházás következtében létrejött új munkahelyek átlagos állományi létszámába beleszámít a Kedvezményezett alkalmazásában állókon felül az alábbiakban részletezett munkaerő létszám is: (i) Munka Törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. törvény 193/B-193/P. §-ában szabályozott kölcsönzött munkaerő létszáma; valamint (ii) a kiszervezés következtében a Kedvezményezettől eltérő munkáltató alkalmazásában álló munkavállalók létszáma, akik a Kedvezményezett részére a Beruházáshoz kapcsolódó kiszervezett szolgáltatást nyújtják; akik a Beruházás tárgyához kapcsolódó munkát végeznek, és ebből eredő jövedelmük után Magyarországon személyi jövedelemadót fizetnek. Az előbbieken hivatkozott kölcsönzött és kiszervezett munkavállalók a létszámvállalás teljesítése során legfeljebb a Kedvezményezett teljes Létszámának 25%-ig (huszonöt százalékáig) vehetőek figyelembe. A kölcsönzött és kiszervezett munkavállalók a Kedvezményezett teljes Létszámának 25 és 35%-a (huszonöt és harmincöt százaléka) közötti mértékében kizárólag abban az esetben vehetőek figyelembe a létszámvállalás teljesítése kapcsán, amennyiben a kölcsönzés és kiszervezés szükségességét és gazdasági indokoltságát, valamint megvalósításának módját és menetét a Kedvezményezett írásos formában az adott évre vonatkozó monitoring beszámoló mellékleteként bemutatja a Közreműködő részére.

Az átlagos állományi létszámon belül az alkalmazottak átlagos állományi létszámának számítására vonatkozóan az „Útmutató az intézményi munkaügyi statisztikai adatszolgáltatáshoz” című füzetben leírtak az irányadók, az alábbiak szerint:

Alkalmazásban állónak tekintendő az a munkavállaló, aki a munkáltatóval munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll, és munkaszerződése, munka megállapodása alapján munkadíj ellenében munkavégzésre kötelezett. Alkalmazásban állónak tekintendő a szövetkezettel vagy társas vállalkozással annak tevékenységében történő személyes közreműködés alapján munkaviszonyban álló tulajdonos tag is. Az alkalmazásban állók közül nem tartoznak az átlagos állományi létszámba:

- a szülési szabadságon lévők, a szülési szabadság első napjától,
- a különböző gyermekgondozási ellátásban részesülők a fizetés nélküli ilyen jogcímű szabadságuk első napjától,
- a keresőképtelenné vált munkavállalók egy naptári havi folyamatos betegség után,
- fizetés nélküli szabadságon lévők egy naptári hónapot meghaladóan,

- tartalékos katonai szolgálatra bevonultak egy naptári hónapot követően,
- az állásukból felfüggesztett személyek,
- a felmondási idő alatt a munkavégzés alól felmentett munkavállalók,
- az átmenetileg nem foglalkoztatott bedolgozók, a foglalkoztatás szüneteltetésének időpontjától,
- a menedzsment azon tagja, akinek munkajövedelme a menedzsszerződés alapján alapvetően a profit-részesedésből áll,
- a munkaszerződés szerint havi átlagban 60 (hatvan) munkaóránál alacsonyabb óraszámban foglalkoztatottak.

Az alkalmazotti, munkavállalói átlagos állományi létszám számbavétele a statisztikai elszámolásokban alkalmazott átlagolás szabályai szerint történik. Alapértelmezésben az alkalmazotti, átlagos állományi létszám a munkavállalók (esetükben a statisztikai állományi létszámba beletartozó munkavállalók) folyamatosan vezetett létszám nyilvántartása alapján számított mutató. Az átlagolást havonta kell elvégezni az adott hónap naptári napjainak figyelembevételével, vagyis a naponkénti állományi létszámok összegét, a munkarend szerinti szabad- és pihenőnapokra az azt megelőző munkanap létszámát véve figyelembe, el kell osztani a hónap napjainak számával (ami minden esetben a teljes hónap napjainak a száma). Az éves átlagos állományi létszám a havi átlagos állományi létszámok összegének 1/12 (egy tizenketted) része, abban az esetben is, ha a munkáltató az évnek csak egy részében működött.

A kölcsönzött munkaerő nagyságának megállapítása a Kedvezményezett belső nyilvántartása, míg a kiszervezett munkaerő esetében a szolgáltató tájékoztatása alapján történik. A számítást havonta kell elvégezni, vagyis a hó utolsó napján nyilvántartott kölcsönzött munkaerő, illetve a kiszervezett munkaerő számának figyelembe vételével. Az adott évre vonatkozó havi átlagos kölcsönzött munkaerő, illetve a kiszervezett munkaerő nagysága a havi kölcsönzött, illetve kiszervezett munkaerő létszámok összességének 1/12 (egy tizenketted) része.

MAG Zrt.: MAG – Magyar Gazdaságfejlesztési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1139 Budapest, Váci út 83., cégjegyzék szám: 01-10-045526), amely a Nemzeti Fejlesztési és Gazdasági Minisztérium egyes előirányzatai felhasználásában, kezelésében részfeladatokat ellátó közreműködő szervezetekről szóló 28/2008. (XII 31.) NFGM rendelet 2. § (4) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján a szakmai teljesítésre és a kifizetés jogosságára vonatkozó igazolási, ellenőrzési, valamint utalványozási feladatokat látja el.

Megvalósítási időszak: jelen szerződés rendelkező részének 4. c) pontjában meghatározott időponttól a 4. d) pontban meghatározott időpontig tartó időszak.

Monitoring időszak: a jelen szerződés rendelkező részének 4. d) pontjában meghatározott időpontot követő gazdasági év első napjától számított 5 (öt) gazdasági év.

Saját forrás: a Beruházásnak a nem állami támogatás igénybevételével finanszírozott része.

Támogatás: jelen szerződés 5.2.1 pontjában meghatározott, közvetlen, vissza nem térítendő, nemzeti költségvetési forrásból finanszírozott, egyedi kormánydöntés útján nyújtott regionális beruházási támogatás.

Támogatási intenzitás: a támogatási intenzitás a támogatástartalom és az elszámolható költségek jelenértékeinek hányadosa. A jelenértékek kiszámításánál a támogatásnyújtás időtartamát, illetve a támogatásról szóló döntés meghozatalának napján érvényben lévő referencia rátát kell alkalmazni. A támogatási intenzitásszámítási útmutatót az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásokról és

a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III.22.) Korm. rendelet tartalmazza. A számításához szükséges diszkont kamatlábat az Európai Bizottság hozza nyilvánosságra. A Támogatás mértéke és intenzitása számításának alapja a beruházás általános forgalmi adó nélküli elszámolható beruházási költségeinek összege.

Vis maior: bármelyik Féllel kapcsolatban olyan esemény, illetve körülmény, amely az adott Fél érdekkörén kívül esik, és amely azt eredményezi, illetve okozza, hogy az adott Fél nem tudja teljesíteni a jelen Szerződésből eredő bármely vagy valamennyi kötelezettségét, többek között: villámlás, tűz, vihar, árvíz, földrengés, robbanás, járvány, közellenség, cselekedete, háború, háború kilátásba helyezése, terrorista cselekmény, blokád, forradalom, lázadás, felkelés, polgári zavargás, nyilvános demonstráció, szabotázs, sztrájk, dolgozókizárás (azaz a munkáltató irányításával történő munkabeszüntetés, amelynek célja (i) a munkavállalók munkalassító sztrájkjainak, vagy időszakos munkabeszüntetések megakadályozása, vagy (ii) a rendezett kapcsolatok fenntartása a gyárban az antiszociális viselkedést tanúsító foglalkoztatottak távoltartása révén, vagy (iii) annak elkerülése, hogy a gyár gépei vagy személyzete megsérüljön az antiszociális magatartást tanúsító munkavállalók miatt, akik kárt okozhatnak bennük, stb.), garázdaság, közüzemi szolgáltatások korlátozása vagy teljes hiánya, annak okán, hogy a regionális közműszolgáltató nem tudja a Kedvezményezettet elégséges közműszolgáltatással ellátni, stb. A félreértések elkerülése végett Felek rögzítik, hogy a magyar vagy a közösségi jogszabályokban bekövetkező változások nem minősülnek vis maior-nak.

Alkalmazandó jogszabályok

Jelen szerződés alkalmazása és értelmezése során különösen az alábbi jogszabályok és egyéb normák rendelkezései az irányadók:

- 1992. évi XXXVIII. törvény az államháztartásról;
- 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet az államháztartás működési rendjéről;
- 2010. évi CLXIX. törvény a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről;
- 1959. évi IV. törvény a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről;
- 1992. évi LXIII. törvény a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról;
- 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről;
- 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet a Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások nyújtásának szabályairól;
- 1996. évi LXXXI. törvény a társasági adóról és osztalékadóról;
- 2003. évi XCII. törvény az adózás rendjéről;
- 206/2006. (X. 16.) Korm. rendelet a fejlesztési adókedvezményről;
- 2000. évi C. törvény a számvitelről;
- 1992. évi XXII. törvény a Munka Törvénykönyvéről;
- 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól;
- 28/2008. (XII. 31.) NFGM rendelet a Nemzeti Fejlesztési és Gazdasági Minisztérium egyes előirányzatai felhasználásában, kezelésében részfeladatokat ellátó közreműködő szervezetekről;
- az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról szóló 1628/2006/EK bizottsági rendelet;
- a Szerződés 87. és 88. cikke alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról (általános csoportmentességi rendelet) szóló 800/2008/EK rendelet
- 2007-2013 közötti időszakra vonatkozó nemzeti regionális támogatásokról szóló Iránymutatás (2006/C54/08).
- A Tanács 659/1999/EK rendelete (1999. március 22.) az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (Eljárási Rendelet)

Támogatás folyósításának rendje

I. Támogatási igény bejelentése

A Támogatás folyósításának kezdeményezése a benyújtott számlamásolatok, kifizetést igazoló dokumentumok alapján utólag, teljesítés- és forrásarányosan történik. Támogatás kizárólag az elszámolható költségekre vehető igénybe a Támogatás alapját képező Létesítmény- és gépjegyzékben (4. sz. melléklet) rögzítetteknek megfelelően. A MAG Zrt. egy reprezentatív mintavételes számlaellenőrzési rendszert használva folytatja le a pénzügyi elszámolásokat.

A Kedvezményezett köteles az első támogatás igénybevételi kérelmet legkésőbb a jelen szerződés hatályba lépését követő 180 (száznolcvan) napon belül benyújtani a MAG Zrt.-nek, amelynek legalább a Beruházás megkezdésétől a jelen szerződés hatálybalépéséig kifizetett számlák 1. táblázat szerinti adatait kell magában foglalnia. A további támogatás igénybevételi kérelmek benyújtása a MAG Zrt. részére 180 (száznolcvan) naponként történik. A Kedvezményezett – döntése alapján – jogosult a támogatás igénybevételi kérelmet ennél rövidebb időszakokként a MAG Zrt. részére benyújtani. A Kedvezményezett legfeljebb a számla pénzügyi teljesítésétől számított 180 (száznolcvan) napon belül kifizetett számlák adatait köteles szerepeltetni a támogatás igénybevételi kérelemben. Az előlegszámlákra nem vonatkozik a 180 (száznolcvan) napos határidő. Az előlegszámlákat akkor kell a támogatási igénybevételi kérelemben szerepeltetni, amennyiben az előleg számlákhoz rész-, vagy végszámlákkal igazolt teljesítés kapcsolódik.

Az utolsó támogatás igénybevételi kérelem benyújtásának időpontja legkésőbb: 2016. augusztus 31.

A garanciális visszatartások pénzügyi rendezése miatt a pénzügyi kifizetéseket igazoló dokumentációkat a Kedvezményezett 2016. augusztus 31. napjáig jogosult benyújtani a MAG Zrt. részére.

II. A számlaellenőrzési rendszer főbb lépései:

- a) MAG Zrt. elektronikusan a Kedvezményezett rendelkezésére bocsátja a mintavételes eljárás alkalmazásához elengedhetetlenül szükséges, a Kedvezményezett által kitöltendő Excel formátumú adatmátrixot (WWIMPORT.xls elnevezésű file) amely támogatás igénybevételi kérelemnek minősül (jelen melléklet végén szereplő 1. táblázat – továbbiakban Számlaösszesítő táblázat)- és a kitöltési útmutatót.
- b) Kedvezményezettnek csak a mintavételes eljárás alapjául szolgáló Excel formátumú adatmátrix Számlaösszesítő munkalapjában szereplő Számlaösszesítő táblázatot kell feltöltenie, és benyújtania a MAG Zrt. felé.
- c) A Támogatás folyósítását a támogatás igénybevételi kérelem, a Számlaösszesítő táblázat elektronikus úton történő benyújtásával - a jelen 3. számú mellékletben meghatározott határidők betartásával - a Kedvezményezettnek kell kezdeményeznie.
- d) MAG Zrt. ellenőrzi, hogy a megküldött mintavételes eljárásához kapcsolódó Számlaösszesítő munkalap hibátlanul van-e kitöltve. A leválogatást végző program csak a hibátlanul kitöltött mintavételes eljárásához kapcsolódó Számlaösszesítő táblázatot tudja kezelni. A program a hibátlanul kitöltött mintavételes eljárásához kapcsolódó Számlaösszesítő táblázat alapján elvégzi a megfelelő algoritmusok lefuttatását, majd megadja az ellenőrizendő számlák listáját, melyről MAG Zrt. e-mailben tájékoztatja Kedvezményezettet a támogatási igénybevételi kérelem beérkezését követő 5 munkanapon belül.

- e) Kedvezményezett az értesítés kézhezvételét követően összeállítja a MAG Zrt. részére a IV. pont szerint összeállított számlacsomagot. A számlacsomagot az értesítést követő 45 munkanapon belül a Kedvezményezett köteles a MAG Zrt.-nek benyújtani.
- f) A benyújtott dokumentumok jelentős mértékű hiányossága (a jelen mellékletben rögzített tartalmi és formai követelmények nem teljesítése) esetén - a számlaellenőrzési program ismételt lefuttatása után - újabb számlacsomagot kér be a MAG Zrt. A Kedvezményezettnek a másodlagosan benyújtott számlacsomag összeállítására és benyújtására az értesítés kézhezvételétől számított 45 (negyvenöt) nap áll rendelkezésre.
- g) Ha a másodlagosan benyújtott számlamásolatok és kifizetést igazoló dokumentumok jelentős mértékben és minőségben hiányosak vagy nem megfelelőek - a jelen mellékletben rögzített tartalmi és formai követelmények nem teljesítése esetén -, a MAG Zrt. az adott támogatás igénybevételi kérelem összes számlamásolatát és kifizetést igazoló dokumentumát bekéri. A teljes körű ellenőrzéshez szükséges számlacsomag összeállítására és benyújtására a kézhezvételétől számított 60 (hatvan) nap áll a Kedvezményezett rendelkezésére.
- h) MAG Zrt. a hiánytalanul benyújtott, a formai és tartalmi követelményeknek megfelelő számlákat jóváhagyja, melynek alapján meghatározza a folyósítható támogatást. A kifizetési eljárás megindításáról MAG Zrt. írásban értesíti Kedvezményezettet.

III. A mintavételes eljáráshoz kapcsolódó Számlaösszesítő munkalap feltöltésével kapcsolatos szabályok

- a) A feltöltött Számlaösszesítő táblázat (1. sz. Táblázat) elektronikus úton történő benyújtása támogatás igénybevételi kérelemnek minősül. A Számlaösszesítő munkalapnak tartalmaznia kell az összes, a támogatás alapjául figyelembe vehető számla adatait.
- b) A Számlaösszesítő munkalap sorait számlánként, és nem számlapozíciók szerint (számla-tételenként) kell feltölteni.
- c) A Számlaösszesítő munkalapot a Kedvezményezettnek nem kell büntetőjogi nyilatkozattal és/vagy aláírással ellátnia.
- d) Kedvezményezettnek a Számlaösszesítő munkalap „Nettó ár (Ft)” oszlopában csak a számlák támogatott tételeinek összegét kell megadnia (Ft-ban).
- e) A Számlaösszesítő táblázat kitöltéséhez szükséges gyakorlati útmutatót az WWIMPONT.xls file tartalmazza

IV. Számlacsomag tartalmi és formai követelményei

- a) A MAG Zrt. részére összeállított számlacsomagnak az alábbi dokumentumokat kell tartalmaznia:
- A támogatási összeg igénybevételére bejelentett személy(ek) által aláírt rendelkező levelet, amelynek egy mintája jelen melléklet végén található.
 - Létesítményjegyzék soronkénti számla és költségösszesítő táblázat (jelen melléklet végén szereplő 2. táblázat – továbbiakban Számla és költségösszesítő táblázat)
 - A MAG Zrt. által ellenőrzésre kiválasztott számlák másolatait;
 - Az ellenőrzésre kiválasztott számlákhoz kapcsolódó, a Kedvezményezett által teljesített pénzügyi kifizetéseket igazoló banki átutalás bizonylatának a Kedvezményezett belső elszámolási rendszeréből kinyomtatott másolatát, illetőleg készpénzkifizetés esetén a pénztári kiadási bizonylat másolatát (kifizetést igazoló dokumentumok);

- b) A Kedvezményezettnek a Számla- és költségösszesítő táblázatot a Támogatási szerződésben rögzített gép- és eszközlístához igazodva, létesítményjegyzék soronkénti bontásban kell benyújtania a MAG Zrt. részére.
- c) Készpénzfizetési számla elszámolásának feltétele az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény által előírt bejelentési kötelezettség igazolt teljesítése. Az elektronikus úton kiállított számlákat kinyomtatva, papír alapon kell a MAG Zrt. részére benyújtani.
- d) A Beruházás megvalósítása céljából történő olyan szállítás vagy szolgáltatás esetén, amelynél a számla kifizetése nem forint számláról történt, az elszámolás és a fizetés a számla kiegyenlítésének napján az MNB által jegyzett hivatalos devizaárfolyamon történik.
- e) A Kedvezményezett az ellenőrzésre kiválasztott - nevére és címére kiállított - számlákat a az eredetivel mindenben egyező, egy másolati példányban nyújtja be a MAG Zrt. részére, az alábbiak figyelembevételével:
1. Sem az eredeti számlán, sem a másolati példányon nem kell igazolni a teljesítést, azaz a termék átvételét vagy a szolgáltatás igénybevételét (nem kell feltüntetni „a teljesítést igazolom” vagy az „átvettem” feliratot cégszerű aláírással);
 2. Sem az eredeti számlán, sem a másolati példányon nem kell feltüntetni a számla létesítményjegyzék szerinti besorolását;
 3. Sem az eredeti számlán, sem a másolati példányon nem kell feltüntetni a Támogatási Szerződés számát, valamint utalást arra vonatkozólag, hogy más vissza nem térítendő támogatást a Kedvezményezett nem vesz igénybe;
 4. Idegen nyelvű számla esetén – sem az eredeti számlán, sem a másolati példányon – a Kedvezményezett általi magyar nyelvű fordítás és/vagy a főbb megnevezések fordítása nem szükséges;
 5. Sem az eredeti számlára, sem a másolati példányra nem kell rávezetni, hogy „Támogatás elszámolására benyújtásra került”;
 6. A másolati példányra nem kell rávezetni a következő szöveget: „A másolat az eredetivel megegyező.” A másolati példányt cégszerű aláírással (aláírás és cégbélyegző) nem kell hitelesíteni.
 7. Sem az eredeti számlákon, sem a másolati példányokon bármely egyéb információ feltüntetése nem előírás a Kedvezményezett részéről;
- f) Valamennyi Számla- és költségösszesítő utolsó oldalán a Kedvezményezettnek büntetőjogi felelőssége tudatában nyilatkozatot kell tennie az alábbi tartalommal:

„Alulírott [a Kedvezményezett képviselője/képviselői] büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy jelen számla- és költségösszesítőben szereplő:
- *valamennyi számlatételre vonatkozó teljesítés (termék átvétele, valamint szolgáltatások igénybevétele) megtörtént és jelen nyilatkozattal a teljesítést igazolom;*
- *valamennyi számlatételre vonatkozólag a számlamásolatok benyújtásával és azok jóváhagyásával a Támogatás elszámolásra kerül, a számlákhoz kapcsolódóan a Kedvezményezett további vissza nem térítendő támogatás igénybe vételére nem jogosult;*
- *valamennyi számlatételre vonatkozóan benyújtott másolati számla az eredetivel megegyező;*
- *valamennyi számlatétel megfelel a Támogatási Szerződés Létesítmény- és gépjegyzék besorolásának;*
- *valamennyi számlatétel elszámolható költségnek minősül.”*

- g) A MAG Zrt. jogosult az eredeti számlákat a Kedvezményezett telephelyén bármikor, a Kedvezményezettel előre egyeztetett időpontban ellenőrizni. A MAG Zrt. az ellenőrzés lefolytatásáról és az ellenőrzés vizsgálati szempontrendszeréről legalább 60 nappal korábban köteles tájékoztatni a Kedvezményezettet, kivéve, ha az ellenőrzésre jogosult szerv jogszabályi felhatalmazás alapján az ellenőrzésre ennél rövidebb határidőt állapít meg.
- h) A Kedvezményezettnek helyszíni ellenőrzés keretében a nem magyar nyelvű szerződések vagy megrendelések (vagy azok másolatainak) fordítását kivonatos formában kell rendelkezésre bocsátania. A kivonatos fordításnak az alábbi információkat kell tartalmaznia: szerződő felek cégszerű megnevezése, beszerzésre kerülő eszköz pontos meghatározása, szállítás és a teljesítés feltételei, valamint a beszerzés összecszerű értéke.

V. Támogatás folyósítása

A MAG Zrt. csak a Támogatási szerződés 5.2.1. pontban rögzített támogatási összeg erejéig, a mintavételes ellenőrzési eljárás alkalmazásával elfogadott beruházási költség figyelembevételével, az 5.2.1. pontban rögzített arány betartásával megállapított támogatást utólag folyósítja.

Kedvezményezett kijelenti, hogy kizárólag az alábbi magyarországi pénzforgalmi jellegű bankszámlákkal rendelkezik:

Bank neve	Bankszámlaszám
CommerzbankZrt.	14220108-38173000-00000000
CommerzbankZrt.	14220108-38173017-00000000

A Támogatás összegének folyósítása a fent elsőként megjelölt bankszámlára történik, amennyiben a Kedvezményezett másként nem rendelkezik.

A Kedvezményezett az alábbi külföldi bankszámlákkal rendelkezik:

Bank neve	Bankszámlaszám
CommerzbankIngolstadt	DE89 7214 0052 0191 2039 00
Citibank AG	DE64 5021 0900 1212 8030 02

VI. Ügyintézési határidők

A MAG Zrt. a Kedvezményezett által benyújtott dokumentumokat a számlacsomag, illetve a számla és költségösszesítő táblázat kézhezvételét követően, az alábbi táblázat szerint ellenőrzi:

Benyújtott számla darab/számlacsomag	Első Ügyintézési Határidő (munkanap)	Második Ügyintézési Határidő (munkanap)
125 db számláig	30	15
126-250 db	45	22
251-375 db	75	37
376-500 db	95	45
Minden további, megkezdett 100 db-os tétel esetén	+10	+5

A fenti táblázatban jelölt *Első Ügyintézési Határidő*, a számlák fizikai benyújtásának napjával kezdődik. Az *Első Ügyintézés* a számlacsomag ellenőrzését, a nem megfelelően benyújtott számlákkal kapcsolatos hiánypótlásra való felszólítás kiküldését és a beérkezett hiánypótlás ellenőrzését foglalja magába. Az *Első Ügyintézés* határidejébe a hiánypótlás időtartama nem számít bele.

Azon számlák tekintetében, amelyek az *Első Ügyintézési Határidő*n belül nem kerültek megfelelően benyújtásra, a *Második Ügyintézési Határidő*n belül két ízben újabb hiánypótlásra van lehetőség. A *Második Ügyintézési Határidő*t az *Első Ügyintézési Határidő* lejártát követő munkanaptól kell számítani. A *Második Ügyintézés* magába foglalja a hiánypótlásra legfeljebb két alkalommal történő felszólítást, valamint a beérkezett hiánypótlások ellenőrzését. A *Második Ügyintézés* határidejébe a hiánypótlás időtartama nem számít bele.

A pénzügyi elszámolás során tapasztalt hiányosságok, eltérések pótlását, illetve helyesbítését az értesítés kézhezvételétől számított a jelen 3. számú melléklet II. e), f) és g) pontokban meghatározott határidőn belül kell rendezni, az ügyintézés határideje ebben az esetben a hiánypótlás időigényével meghosszabbodik.

Tekintettel a beruházás volumenére, a Támogatás folyósításának rendjéről, valamint a számlaellenőrzések szabályairól – egyes részletkérdéseket illetően – a Szerződő Felek egyeztetéseket folytathatnak. A Támogatás folyósítása során a Szerződő Felek írásban kezdeményezhetik a jelen mellékletben részletezett és az alkalmazott gyakorlat felülvizsgálatát.

LÉTESÍTMÉNYJEGYZÉK SORONKÉNTI SZÁMLA- ÉS KÖLTSÉGÖSSZESÍTŐ

Kedvezményezett neve:

Címe:

Támogatási szerződés száma:

Létesítményjegyzék sor megnevezése:

S.sz.	Számlaszám	Szállító	Létesítmény és gépjegyzéksoron elszámolható költség (devizá)	Devizanem	Árfolyam	Létesítmény és gépjegyzéksoron elszámolható költség (forint)	Kiegészít. dátuma	Bank- kivonat száma

RENDELKEZŐ LEVÉL

Tárgy: Rendelkezés Támogatás átutalásáról.

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium és a [•] (cég neve) [•] (székhelyének címe) között létrejött [•]. számú támogatási szerződés alapján kérjük a benyújtott számlák szerint összesen [•] Ft összeg figyelembevételével a támogatási szerződés alapján igénybe vehető támogatási összeget a [•] (számlavezető bank neve) által vezetett [•] (bankszámla száma) számú számlára átutalni szíveskedjenek.

Kelt: [•]

.....
cégszerű aláírás

Megjegyzés: Céges papíron a MAG Zrt-hez bejelentett módon, eredeti aláírással és bélyegzőlenyomattal ellátott rendelkező levél fogadható el.

A Kedvezményezett neve: AUDI HUNGARIA MOTOR Kft.

Létesítmény- és gépjegyzék

adatok Ft-ban (folyó áron)

Megnevezés	m ² /db	Elszámolható beruházási költség
I. TELEK (helyrajzi számmal)		
Telekvásárlás és a hozzá kapcsolódó költségek		0,0
I. TELEK ÖSSZESEN		0,0
II. ÉPÜLETEK, ÉPÍTMÉNYEK		
1. Épületek, létesítmények		
összesen		
2. Telekhatáron belüli infrastruktúra		
összesen		
II. ÉPÜLETEK, ÉPÍTMÉNYEK ÖSSZESEN (1+2+3)		6.241.389.000,0
III. A FEJLESZTÉSSEL KAPCSOLATOS GÉPEK, TECHNOLOGIAI BERENDEZÉSEK ÉS SZERELÉSEK		
1. Gépek, technológiai berendezések, összeszerelés		
összesen		
2. Egyéb költség		
összesen		
III. A FEJLESZTÉSSEL KAPCSOLATOS GÉPEK, TECHNOLOGIAI BERENDEZÉSEK ÉS SZERELÉSEK ÖSSZESEN (1+2)		76.166.561.000,0
IV. JÁRMŰVEK		
IV. JÁRMŰVEK ÖSSZESEN		0,0

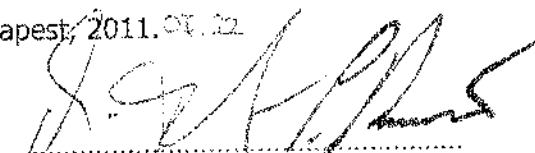
V. TÁMOGATÁSBAN RÉSZESÍTHETŐ IMMATERIÁLIS JAVAK		
V. TÁMOGATÁSBAN RÉSZESÍTHETŐ IMMATERIÁLIS JAVAK ÖSSZESEN		0,0
BERUHÁZÁSI KÖLTSÉG (I+II+III+IV+V)		82.407.950.000,0

Budapest, 2011. 08. 18.



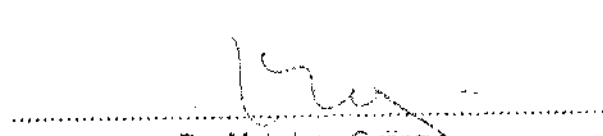
Dr. Fellegi Tamás
nemzeti fejlesztési miniszter
Nemzeti Fejlesztési Minisztérium
Támogató

Budapest, 2011. 08. 22.



Thomas Faustmann és Dr. Johannes
Roscheck ügyvezetők
AUDI HUNGARIA MOTOR Korlátolt
Felelősségű Társaság
Kedvezményezett

Budapest, 2011. 08. 18.



Dr. Matolcsy György
nemzetgazdasági miniszter
Nemzetgazdasági Minisztérium
Szakmai ellenjegyző

Szerződésszegés és jogkövetkezményei

A szerződésszegés esetén alkalmazandó jogkövetkezményeket jelen melléklet határozza meg.

1. Jogosultsági feltételek

Amennyiben a Kedvezményezett nem teljesíti a Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások nyújtásának szabályairól szóló 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet 10. § (1) bekezdésének a) pontjában előírt feltételeket, köteles a már folyósított támogatás teljes összegét visszafizetni a Támogató részére jegybanki alapkamat kétszeresével növelve. A Beruházás elszámolható költségének megállapítása során az 1. sz. mellékletben („Meghatározások”) rögzített árfolyamot kell figyelembe venni.

2. Kötelezettségvállalások

Szerződésszegésnek minősül, amennyiben a Kedvezményezett a jelen szerződés 5.1.1. a) és 5.1.1. b) pontjaiban részletezett kötelezettségeit (Létszám, Árbevétel és Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma) nem, vagy csak részben teljesíti.

Amennyiben az EKD/FELD-2011/1. számon létrejött Támogatási szerződésben a Kedvezményezett a kötelezettségvállalások (Létszám, Árbevétel és Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma) nemteljesítése miatt a támogatás visszafizetésére válik kötelezetté, akkor abban az esetben az adott nemteljesítés mértékével csökken a jelenlegi szerződésben rögzített bázisérték (Létszám, Árbevétel és Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma).

2.1 Monitoring időszakban évente ellenőrzött kötelezettségvállalás (Létszám)

A vállalt Létszám teljesítésének megállapítása a Monitoring időszakban évente a monitoring beszámoló alapján történik.

2.1.1 Kedvezményezettnek fel nem róható szerződésszegés:

Amennyiben a Kedvezményezett neki fel nem róható okból a jelen szerződés 5.1.1. a) pontjában számszerűen meghatározott kötelezettségét 100% (száz százalék) alatt teljesíti, figyelembe véve az 5. számú melléklet 2. pontjában a kötelezettségvállalásra vonatkozó előírásokat, úgy köteles a már folyósított Támogatásnak a nemteljesítéssel arányos részét visszafizetni a Támogató részére a visszafizetés időpontjában érvényes jegybanki alapkamattal növelve.

2.1.2 Kedvezményezettnek felróható szerződésszegés:

Amennyiben a Kedvezményezett neki felróható okból a jelen szerződés 5.1.1. a) pontjában számszerűen meghatározott kötelezettségét 100% (száz százalék) alatt teljesíti, figyelembe véve az 5. számú melléklet 2. pontjában a kötelezettségvállalásra vonatkozó előírásokat, úgy köteles a már folyósított támogatásnak a nemteljesítéssel arányos részét visszafizetni a Támogató részére a visszafizetés időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresével növelve.

2.1.3 A Támogatás nemteljesítéssel arányos részének meghatározása

Szerződésszegés esetén a Támogatás nemteljesítéssel arányos részének meghatározása az alábbi képlet segítségével történik:

$$0,85 * \frac{\text{Támogatás folyósított összege}}{5} * \frac{\text{A monitoring időszak vizsgált évében vállalt és tényleges Létszám különbsége}}{\text{A monitoring időszak vizsgált évében vállalt Létszám}}$$

2.2 Monitoring időszak végén megítélésre kerülő kötelezettségvállalások (Árbevétel)

A kötelezettségek teljesítésének megállapítása a monitoring időszak végén a záróbeszámoló alapján történik.

2.2.1 Kedvezményezettnek fel nem róható szerződésszegés

Amennyiben a Kedvezményezett neki fel nem róható okból a jelen szerződés 5.1.1. b) pontjában számszerűen meghatározott kötelezettségeit (Árbevétel) 100% (száz százalék) alatt teljesíti, figyelembe véve az 5. számú melléklet 2. pontjában a kötelezettségvállalásra vonatkozó előírásokat, úgy köteles a már folyósított támogatásnak a nemteljesítéssel arányos részét visszafizetni a Támogató részére a visszafizetés időpontjában érvényes jegybanki alapkamattal növelve.

2.2.2 Kedvezményezettnek felróható szerződésszegés

Amennyiben a Kedvezményezett neki felróható okból a jelen szerződés 5.1.1. b) pontjában számszerűen meghatározott kötelezettségeit (Árbevétel) 100% (száz százalék) alatt teljesíti, figyelembe véve az 5. számú melléklet 2. pontjában a kötelezettségvállalásra vonatkozó előírásokat, úgy köteles a már folyósított támogatásnak a 100% (száz százalék) alatti nemteljesítéssel arányos részét visszafizetni a Támogató részére a visszafizetés időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresével növelve.

2.2.3 A Támogatás nemteljesítéssel arányos részének meghatározása

Szerződésszegés esetén a Támogatás nemteljesítéssel arányos részének meghatározása az alábbi képlet segítségével történik:

$$0,85 * \frac{\text{Támogatás folyósított összege}}{5} * \frac{\text{A monitoring időszakban vállalt és a tényleges Árbevétel különbsége}}{\text{A monitoring időszakban vállalt Árbevétel}}$$

2.3. Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számához kapcsolódó szerződésszegés megállapítása

A kötelezettségek teljesítésének megállapítása a monitoring időszak végén a záróbeszámoló alapján történik.

A felróhatóság a szerződésszegés megítélése során figyelmen kívül marad. Amennyiben a Kedvezményezett a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számára vonatkozóan az 5.1.1. b) pontban számszerűen meghatározott kötelezettségét neki felróható okból csak részben teljesíti, figyelembe véve az 5. számú melléklet 2. pontjában a kötelezettségvállalásra vonatkozó előírásokat, úgy köteles a folyósított

támogatásnak a nemteljesítéssel arányos részét visszafizetni a Támogató részére a jegybanki alapkamattal növelve.

Szerződésszegés esetén a Támogatás nemteljesítéssel arányos részének meghatározása az alábbi képlet alapján történik:

$$0,15 * \text{Támogatás folyósított összege} * \frac{\text{A monitoring időszakban vállalt és tényleges Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számának különbsége}}{\text{A monitoring időszakban vállalt Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma}}$$

3. Eljárás szerződésszegések halmozódása esetén

A 2.3. pontban szereplő, a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számára vonatkozó kötelezettség teljesítése az Árbevételre és Létszámról vonatkozó kötelezettségektől függetlenül vizsgálendő. Szerződésszegés esetén a nemteljesítés arányában a 2.3. pontban meghatározottak szerint kell a Támogatást visszafizetni.

Árbevételre és Létszámról vonatkozó szerződésszegés megítélése:

3.1 Monitoring időszakban évente ellenőrzött kötelezettségvállalás (Létszám):

A Létszámról vonatkozó kötelezettség a monitoring időszakban évente ellenőrzésre kerül. Amennyiben a monitoring időszak éveiben a létszámvállalás több alkalommal megsértésre kerül, a tárgyévi szerződésszegés mértékét össze kell hasonlítani a korábbi év(ek) szerződésszegésének mértékével, és a már visszafizetett támogatás összegén felül, a további nemteljesítés mértéke alapján köteles a Kedvezményezett a támogatást visszafizetni.

3.2 Monitoring időszak végén megítélésre kerülő kötelezettségek (Árbevétel):

A vállalt Árbevétel teljesítésének megítélésére jelen melléklet 2.2. pontjára figyelemmel a monitoring időszak végén – egy alkalommal – kerül sor, és a visszafizetendő támogatás az alacsonyabb teljesítés alapján kerül megállapításra.

A Létszámról és az Árbevételre vonatkozó kötelezettségek teljesítése a monitoring időszak végén összehasonlítandó:

- Amennyiben a Létszámról vonatkozó legmagasabb nemteljesítés mértéke meghaladja az Árbevételre vonatkozó kötelezettség nemteljesítésének mértékét, a Támogató az Árbevételre vonatkozó szerződésszegés címén a Kedvezményezettrel szemben a támogatás visszafizetésére vonatkozó igényt nem érvényesít.
- Amennyiben az Árbevételre vonatkozó nemteljesítés mértéke meghaladja a Létszámról vonatkozó legmagasabb nemteljesítés mértékét, Kedvezményezett köteles a Létszámról vonatkozó kötelezettség nemteljesítése esetére visszafizetendő támogatás és kamatai összegén felül az Árbevétel teljesítésének megítélése során megállapított nemteljesítés alapján számított támogatás és kamatai összegének visszafizetésére is, azzal, hogy kamat és a Támogatás a Létszámról és az Árbevételre vonatkozó kötelezettség nemteljesítésének fentiek szerint %-ban meghatározott különbözete után fizetendő.

4. A Támogatás visszafizetése esetén alkalmazandó kamat

A Támogatás visszafizetése esetére számított kamat a Támogatás folyósításának időpontjától a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napjáig terjedő időszakra esedékes.

A kamat mértékét jelen melléklet 1-2. pontjai tartalmazzák.

5. Kötbérfizetési kötelezettség

5.1 A Kedvezményezett kötbér fizetésére köteles, amennyiben

a) a monitoring beszámoló készítési kötelezettségét határidőben nem teljesíti, és annak az erre vonatkozó írásbeli felszólításban megjelölt újabb határidő leteltéig sem tesz eleget,

vagy

b) a szerződésben meghatározott ellenőrzéstűrési kötelezettségének nem tesz eleget, és az ellenőrzést az erre irányuló írásbeli felszólításban megjelölt határidőig sem teszi lehetővé,

vagy

c) a Beruházás megvalósításának befejezése a kedvezményezettnek felróható okból a támogatási szerződésben meghatározott időponthoz képest 6 hónapot meghaladóan késik.

A kötbér napi mértéke a kötbér alapját képező támogatás 10%-ának 1/365-öd része.

A kötbér alapja a monitoring beszámoló esedékességéig, illetve az ellenőrzéstűrési kötelezettség megsértéséig kifizetett támogatás összege, a projekt megvalósításának késedelme esetében pedig a megítélt támogatás összege.

A kötbérfizetés kezdő időpontja

a) a monitoring beszámoló késedelme esetében a monitoring beszámoló készítési kötelezettség teljesítésének eredeti határideje, utolsó napja a monitoring beszámoló benyújtását megelőző naptári nap;

b) az ellenőrzéstűrési kötelezettség megsértése esetében az ellenőrzéstűrési kötelezettség megtagadásának napja, utolsó napja pedig az ellenőrzés lehetővé tételének napját megelőző naptári nap;

c) a Beruházás megvalósításának késedelme esetében a projekt megvalósítás befejezésének támogatási szerződés szerinti határidejét követő 6. hónap utolsó napja, utolsó napja a projekt befejezésének tényleges napja.

5.2 Eljárás kötbérfizetés és szerződésszegések halmozódása esetén

Amennyiben a Kedvezményezettnek az 5.1. pont alapján kötbérfizetési kötelezettsége keletkezett, és a Létszámba, az Árbevételre vagy a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számára vonatkozó kötelezettség a Monitoring időszak bármely éveiben felróható vagy nem felróható okból megsértésre került, akkor az alábbiak szerint kell eljárni a visszafizetendő támogatás összegének meghatározása során:

- Amennyiben a megfizetett kötbér összege meghaladja a kötelezettségek (Létszám, Árbevétel vagy Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma) megsértése miatt visszafizetendő Támogatás és kamatok összegét, a Kedvezményezettnek további visszafizetési kötelezettsége nincs.
- Amennyiben a megfizetett kötbér összege alacsonyabb, mint a kötelezettségek (Létszám, Árbevétel vagy Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma) megsértése miatt visszafizetendő Támogatás és kamatok összege, a Kedvezményezett csak a megfizetett kötbér összegén felül jelentkező különbség visszafizetésére köteles.

PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓ (MINTA)*Kedvezményezett megnevezése:**A szerződés száma:**A Beruházás megnevezése, célja:**Beszámoló elkészítéséért felelős személy neve:**telefonszáma:**e-mail címe:*

	A megvalósított Beruházás főbb adatai	
	Tervezett (szerződés szerinti)	Tényleges
Elszámolható beruházási költség (forint):		
Támogatás értéke (forint):		
A Beruházás kezdése:		
befejezése:		
A Támogatás igénybevételi határideje:		

érték: forintban

Létesítmények	Tervezett (szerződés szerinti)	Kedvezményezett beszámolója szerinti tényleges adatok	Elfogadott (utalványozás szerint)
Telek:			
Épületek, építmények:			
A fejlesztéssel kapcsolatos gépek, technológiai berendezések és szerelések:			
Járművek:			
Támogatásban részesíthető immateriális javak:			
Elszámolható beruházási költség összesen:			

A pénzügyi beszámolóban Kedvezményezett

- értékeli a fejlesztési költség tervezett és tényleges alakulását, megállapítja az eltérésre ható tényezőket, továbbá a szerződés szerinti Beruházás ÁFA nélküli tényleges és aktivált költségét, a tervezettel szembeni eltérés okait a szerződés mellékletét képező Létesítmény- és gépjegyzék soraihoz viszonyítva. Az értékelést és az eltérés okait a szerződés mellékletét képező tételes Létesítmény- és gépjegyzék szerint, soronként elkészíti;
- bemutatja, hogy a telekhatáron belüli infrastrukturális létesítmények - ha a támogatott Beruházás részét képezték - a jóváhagyásnak megfelelően épültek-e ki;

- ismerteti a műszaki befejezés és az üzembe helyezés tervezett és tényleges időpontját, a késedelmet előidéző okokat, illetve a tervezettnél gyorsabb megvalósulást lehetővé tévő körülményeket, továbbá a pénzügyi elszámolás időpontjait;
- tájékoztatást ad arról, hogy a Beruházás az eredeti tartalommal valósult-e meg, és a szerződésben előírt célt szolgálja-e, továbbá létrejött-e a tervezett kapacitás, illetve bemutatja, hogy a Beruházás során a környezetvédelmi szempontok hogyan érvényesültek;
- bemutatja, hogy a szerződésben előírt Árbevétel kötelezettség teljesíthető-e, illetve felmerült-e azt korlátozó körülmény;
- tájékoztatást ad, hogy az igénybe vett támogatást könyveiben elkülönítetten tartja-e nyilván;
- tájékoztatást ad röviden a cég helyzetének változásáról a szerződés megkötése és az adott beszámoló elkészítése közötti időszakra vonatkozóan (cégadatokban történt változás, átalakulás, személyi háttér, piaci helyzet stb.). Változás esetén Kedvezményezettnek az ezt igazoló dokumentumokat be kell nyújtania, amennyiben azokat megelőzőleg nem bocsátotta a Közreműködő rendelkezésére;
- amennyiben a Támogatás összegét nem vette teljes mértékben igénybe és a jelen beszámoló időpontjáig nem mondott le a maradványösszegeiről, akkor szükséges a beszámoló mellékleteként az igénybe nem vett támogatás lemondásra vonatkozó nyilatkozatát csatolni;
- a beszámoló mellékleteként átadja azokat az üzembe helyezéssel és a tevékenység folytatásával kapcsolatos hatósági engedélyeket (építési engedély, környezetvédelmi engedély, használatbavételi engedély), amelyek a beszámoló benyújtásáig nem kerültek benyújtásra a Közreműködő vagy a MAG Zrt. felé. Amennyiben Kedvezményezett nem tud minden bizonylatot csatolni, a hiányzó dokumentumokat fel kell sorolnia, egyidejűleg megjelölve a mulasztás okát.

MONITORING BESZÁMOLÓ (MINTA)**I. Általános adatok**

I.1. A Kedvezményezett cégszerű megnevezése:

I. 2. Támogatási szerződés száma:

I. 3. A Kedvezményezett postacíme: [irányítószám, helység]
[utca, házszám, postafiók szám]

I.4. Cégvezető neve:

Cégvezető beosztása:

Cégvezető telefonszáma:

Cégvezető e-mail címe:

I.5. Kapcsolattartó neve:

Kapcsolattartó beosztása:

Kapcsolattartó telefonszáma:

Kapcsolattartó e-mail címe:

II. Gazdálkodási adatok

	Szerződés szerint	20 . év ¹
Árbevétel		

III. Létszámvállaláshoz kapcsolódó adatok

	Szerződés szerint	20 . év ²
Éves átlagos állományi létszám (fő)		
Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma (fő)		

IV. Nyilatkozat

A Kedvezményezett büntetőjogi felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a fenti monitoring beszámolóban megadott adatok a valóságnak megfelelnek.

P.H.

.....
A Kedvezményezett cégszerű aláírása

¹ A monitoring beszámoló mellékleteként benyújtott cégszerűen aláírt divízió szerinti árbevétel-kimutatás adataival megegyező értékek.

² A monitoring beszámoló mellékleteként benyújtott belső munkaügyi nyilvántartás másolata, éves KSH létszámjelentés és a kitöltött és cégszerűen aláírt 13. sz. melléklet alapján.

Záróbeszámoló (minta)

a....., mint Kedvezményezett, sz. támogatási szerződésben
foglalt kötelezettségek teljesítéséről

I. Kedvezményezett adatai

Kedvezményezett neve: [cég cégszerű megnevezése]

Kedvezményezett székhelye:

Kedvezményezett adószáma:

Kedvezményezett képviselője:

II. Beruházás adatai

A Beruházás tényleges kezdési időpontja:

A Beruházás tényleges befejezési időpontja:

A Beruházás helyszíne: [cím és hrsz]

Összes elszámolható beruházási költség:

terv: M Ft,

tény: M Ft

Összes támogatás:

terv: M Ft,

tény: M Ft

III. Kötelezettségvállalások

A) A Létszám és a Felsőfokú végzettséggel rendelkezők számának adatai

	20 . év	20 . év	20 . év	20 . év	20 . év
A szerződésben rögzített Létszámvállalás (fő)					
A tényleges éves átlagos állományi létszám (fő)					
A szerződésben rögzített Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma (fő)					
A tényleges Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma (fő)					

B) Árbevétel vállalás adatai

A szerződésben vállalt 5 (öt) gazdasági évre vonatkozó
 Árbevétel: ezer Ft

						adatok M Ft-ban
MEGNEVEZÉS	 év	 év	 év	 év	 év	Összesen:
A ténylegesen realizálódott Árbevétel						
A szerződés szerinti Árbevétel						0.0

IV. Nyilatkozatok

A Kedvezményezett kijelenti, hogy a támogatási szerződésben vállalt Létszám fenntartása a Beruházás megvalósításával az 5 éves monitoring időszak alatt megvalósult.

A Kedvezményezett kijelenti, hogy a támogatással megvalósított Beruházás 5 (öt) éves működtetési kötelezettségének eleget tett.

A Kedvezményezett kijelenti, hogy a fenti teljesítési adatok a valóságnak megfelelnek, továbbá a Társaság könyveiben elkülönítetten szerepelnek.

Kelt:

.....
 A Kedvezményezett cégszerű aláírása

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt

.....

(számlavezető neve és címe)

megbízuk Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Jogosult megbízásából eljáró Közreműködő által benyújtandó felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Számlatulajdonos megnevezése:	
Számlatulajdonos székhelye:	
Felhatalmazással érintett bankszámla száma:	
Jogosult neve:	Nemzeti Fejlesztési Minisztérium
Jogosult megbízásából eljáró Közreműködő:	Nemzeti Külgazdasági Hivatal
Közreműködő székhelye/címe:	1054 Budapest, Kálmán Imre u. 2.
Közreműködő bankszámla száma:	10032000-00303107-00000000
Közreműködő számlavezetőjének megnevezése:	Magyar Államkincstár

A felhatalmazás érvényessége: [a bankgarancia lejáratával azonos dátum].

További feltételek: a felhatalmazás csak a Jogosult írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt,, év, hó nap

.....
Számlatulajdonos**Záradék:**

.....Hitelintézet, mint a Számlatulajdonos számlavezető bankja tudomásul vesszük, hogy a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, mint jogosult nevében eljáró Közreműködő, azaz a Nemzeti Külgazdasági Hivatal a Számlatulajdonossal szemben fennálló követelését a Számlatulajdonos számlája terhére a fenti feltételek betartása mellett felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás útján érvényesítheti.

Kelt,, év, hó nap

.....
Hitelintézet

GARANCIÁVÁLLALÁSI NYILATKOZAT

Készfizető kezességi nyilatkozat

Garanciavállalási nyilatkozat

A Magyar Köztársaság Nemzeti Fejlesztési Minisztériuma („Jogosult”) az AUDI HUNGARIA MOTOR Kft.-vel, (székhely: 9027 Győr, Kárdán u. 1., cégjegyzékszám: 08-09-003188), mint támogatottal („Támogatott”) szerződést kötöttek a Támogatott által Győrben (Magyarország) megvalósítandó 305 millió euró, azaz háromszázötven millió euró összegű beruházás támogatására, mely szerint a beruházás egyszeri, vissza nem térítendő az Európai Bizottság („Bizottság”) egyedi bejelentési ügyben hozott engedélye esetén 2.482.226 millió Ft, azaz kétmilliárd-négyszáznyolcvankétfélmillió-kétszázhuszonhatezer forint összegű pénzügyi támogatásban („Támogatási Összeg”) részesül.

- 1. A AUDI Aktiengesellschaft**(székhely: Ingolstadt,) vagy VOLKSWAGEN Aktiengesellschaft (székhely: Wolfsburg,) („Garancianyújtó”)

ezennel a Jogosulttal szemben a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (továbbiakban: Ptk.) 274. § (2) bekezdés a) pontjában foglaltak szerint készfizető kezességet vállal a Támogatott összes fizetési kötelezettségének teljesítésére, azon összeg erejéig, amelyet Támogatott a Jogosult részére a 2011.-én kelt Támogatási Szerződés alapján visszafizetni köteles, beleértve a Támogatási Összeg vagy annak része folyósításától a visszaköveteléséig terjedő időszakra fizetendő, a Magyar Nemzeti Bank által megállapított mindenkor jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő kamat összegig.

Garancianyújtó felelőssége az esetleges igényérvényesítési költségekre csak akkor

Garantieübernahmeerklärung

Das Ministerium für Nationalentwicklung der Ungarischen Republik („Berechtigte”) hat mit der AUDI HUNGARIA MOTOR Kft., (Sitz: 9027 Győr, Kárdán u. 1., Firmenregisternummer: 08-09-003188), als Begünstigter der Förderung („Begünstigter der Förderung”) einen Vertrag über die Förderung der vom Begünstigten der Förderung in Győr (Ungarn) zu verwirklichenden Investition in einem Wert von 305 Millionen Euro, also dreihundertfünf Millionen Euro abgeschlossen, demnach die Investition eine einmalige, nicht rückerstattbare finanzielle Förderung in Ermangelung einer durch die Europäischen Kommission („Kommission”) im Einzelgenehmigungsverfahren 2.482.226 Millionen HUF, also Zwei Milliarden Vier Hundert Zweiundachtzig Millionen Zwei Hundert Sechszwanzig Tausend Forint („Förderungssumme”) erhält.

- 1. Die AUDI Aktiengesellschaft**(Sitz: Ingolstadt,) oder VOLKSWAGEN Aktiengesellschaft (Sitz: Wolfsburg,) („Gewährer der Garantie”)

übernimmt hiermit gegenüber dem Berechtigten nach Punkt a) Abs. 2. § 274 des Gesetzes Nr. IV vom Jahre 1959 über das Bürgerliche Gesetzbuch des ungarischen Staates (im Weiteren: BGB) betreffend der Leistung aller Zahlungsverpflichtungen des Begünstigten der Förderung eine Solidarbürgschaft bis zur Summe, die der Begünstigte der Förderung dem Berechtigten anhand des Förderungsvertrags vom 2011 zurückzahlen hat, die für den Zeitraum zwischen der Auszahlung und der Rückforderung der Förderungssumme oder ein Teil dieser zu zahlenden Zinsen – bis zur Höhe der von der Ungarischen Nationalbank bestimmten jeweiligen doppelten Grundzins der Notenbank – inbegriffen.

Die Verpflichtung des Gewährers der Garantie erstreckt sich auf die eventuellen

terjed ki, ha a jogérvényesítés előtt teljesítésre felszólították.

A Garancianyújtó kötelezettsége a Támogatott visszafizetési kötelezettségeihez igazodik.

A garanciavállalás nem jelent lemondást arról, hogy Garancianyújtó felhozassa a Jogosulttal szemben a Támogatottat megillető kifogásokat, a kötelezettségek teljesítését követően, a sortartás kifogását kivéve.

A Garancianyújtó beálló esetleges fizetési kötelezettségeinek a Jogosult írásbeli igénybejelentésének kézhezvételét követő 30 (harminc) napon belül köteles eleget tenni. Az igénybejelentéshez Jogosultnak mellékelnie kell a követelését megalapozó valamennyi iratot és egyéb bizonylatot.

2. A garancia megszűnése

A garancia az általa biztosított, a nevezett Támogatási Szerződésből eredő összes igénynek a visszafizetéséig, azonban legkésőbb napjáig áll fenn. A garancia Jogosultja kötelezi magát, hogy a jelen garanciát annak lejártá után haladéktalanul visszaadja a Garancianyújtónak.

3. Közlemények

A Garancianyújtónak a közleményeket a jelen garanciával összefüggésben postán vagy telefaxon angol nyelven a következő címre kell elküldeni:

AUDI Aktiengesellschaft
vagy
VOLKSWAGEN Aktiengesellschaft
Brieffach
K-FTG, KonzernTreasury
D-38436 Wolfsburg
Fax: 0049-5361-.....

Kosten der Geltendmachung der Forderung nur in dem Falle, wenn dieser vor der Geltendmachung des Rechts zur Leistung aufgefördert wurde.

Die Verpflichtung des Gewährers der Garantie richtet sich nach der Rückzahlungsverpflichtung des Begünstigten der Förderung.

Die Garantieübernahme bedeutet keine Verzicht in der Hinsicht, dass der Gewährer der Garantie gegenüber dem Berechtigten die dem Begünstigten der Förderung zustehenden Einwände aufführt, nach der Leistung der Verpflichtungen, mit Ausnahme der Einrede der Vorausklage.

Der Gewährer der Garantie hat seinen eventuell eintretenden Zahlungsverpflichtungen innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach der Übernahme der schriftlichen Anspruchsmeldung des Berechtigten nachzukommen. Der Anspruchsmeldung hat der Berechtigte alle seine Forderung begründende Dokumente und sonstige Belege beizulegen.

2. Auflösung der Garantie

Die Garantie besteht bis zur Rückzahlung aller von ihr gewährten, aus dem genannten Förderungsvertrag ableitbaren Ansprüche, spätestens jedoch am Der Berechtigte der Garantie verpflichtet sich, diese Garantie nach Ablauf dem Gewährer der Garantie unverzüglich zurückzugeben.

3. Mitteilungen

Die Mitteilungen an den Gewährer der Garantie im Zusammenhang mit dieser Garantie sind auf dem Postweg oder über Telefax in englischer Sprache auf folgende Anschrift zu übermitteln:

AUDI Aktiengesellschaft
Oder
VOLKSWAGEN Aktiengesellschaft
Brieffach
K-FTG, KonzernTreasury
D-38436 Wolfsburg
Fax: 0049-5361-.....

4. Jogválasztás és bírósági kikötés

A jelen garanciára a Magyar Köztársaság joga érvényes. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a magyar anyagi és eljárásjog rendelkezései irányadók, különös tekintettel a Ptk. és a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény rendelkezéseire.

A felek a jelen megállapodásból eredő vitákat békés úton kísérik meg rendezni. Amennyiben a bármelyik fél által írásban kezdeményezett tárgyalások 90 (kilencven) napon belül nem vezetnek eredményre, úgy a felek a vita eldöntésére a Magyar Köztársaság Győr-Moson-Sopron Megyei Bíróság kizárólagos illetékességében állapodnak meg.

5. Egyebek

Ha a garancia bármely rendelkezése jogilag hatálytalan vagy végrehajthatatlan lenne, vagy azzá válna, ez az egyéb rendelkezések érvényességét nem érinti. Jelen garancia módosításához írásos forma szükséges.

Ingolstadt vagy Wolfsburg,
datum:.....

AUDI Aktiengesellschaft

.....
vagy
VOLKSWAGEN Aktiengesellschaft
Brieffach
K-FTG, KonzernTreasury
D-38436 Wolfsburg
Fax: 0049-5361-.....

4. Rechtswahl und Gerichtsbarkeit

Auf die gegenwärtige Garantie ist das Recht der Ungarischen Republik maßgebend. In den in dieser Vereinbarung nicht geregelten Fragen sind die Bestimmungen des ungarischen materiellen- und Verfahrensrecht maßgebend, in besonderer Hinsicht auf die Bestimmungen des BGB und des Gesetzes Nr. III vom Jahre 1952 über die Zivilprozessordnung.

Die Parteien versuchen ihre aus dieser Vereinbarung ableitbaren Streitigkeiten auf friedlichem Wege zu klären. Wenn die von jeglicher Partei schriftlich angeregten Verhandlungen innerhalb von 90 (neunzig) Tagen zu keinem Ergebnis führen, so bestimmen die Parteien zur Entscheidung der Streitigkeit die ausschließliche Befugnis und Gerichtsstand des Komitatsgerichts Győr-Moson-Sopron Gerichts der Ungarischen Republik.

5. Sonstiges

Wenn jegliche Bestimmung dieser Garantie rechtlich ungültig oder unausführbar wäre, oder würde, so betrifft das die Gültigkeit der sonstigen Bestimmungen nicht. Zur Änderung dieser Garantie wird eine Schriftform benötigt.

Ingolstadt oder Wolfsburg,
Datum:.....

AUDI Aktiengesellschaft

.....
oder
VOLKSWAGEN Aktiengesellschaft
Brieffach
K-FTG, KonzernTreasury
D-38436 Wolfsburg
Fax: 0049-5361-.....

NYILATKOZAT

A Beruházáshoz kapcsolódó tevékenység folytatásához szükséges hatósági engedélyekről

Alulírott [cégjegyzésre jogosult(ak) neve(i)], mint a [cégnév] (a továbbiakban: „Társaság”) (székhelye: [a cég bejegyzett székhelyének címe], cégjegyzékszáma: [a cég bejegyzett székhelyének címe, a céget nyilvántartó bíróság megnevezése], adószám: [a cég adószáma]) [cégjegyzésre jogosult titulusa] jelen nyilatkozat aláírásával a Társaság a [a beruházás megvalósításának tervezett ideje] évek közötti időszakban megvalósításra kerülő [a beruházás elnevezése] nagyberuházásra (a továbbiakban: „Beruházás”) vonatkozóan – amelyhez a Magyar Köztársaság Kormánya által egyedi döntéssel nyújtott közvetlen-állami fejlesztési támogatást (a továbbiakban: „egyedi kormánydöntéssel nyújtott támogatás”) kívánok igénybe venni, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, mint támogatást nyújtó szerv által – a következőkről nyilatkozom:

A Beruházás megvalósításához és az ahhoz kapcsolódó tevékenység folytatásához kizárólag az alábbi hatósági engedélyek szükségesek, melyek beszerzésére az alábbi várható határidőkben kerül sor:

Engedély	Beszerzésének határideje

Teljes büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat tartalma és a nyilatkozattal kapcsolatban szolgáltatott adatok a valóságnak megfelelnek.

[keltezés]

[bélyegző]

.....
[a cégjegyzésre jogosult(ak) neve(i), titulusuk megnevezése]
[cégnév]

Titokkörü jegyzék

A személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény 20. §-ában foglalt felhatalmazás alapján jelen támogatási szerződésben foglaltakat – az alábbiakban felsorolt üzleti titkok és személyes adatok kivételével – kérelemre bárki megismerheti:

- Árbevétel vállalás
- Felsőfokú végzettséggel rendelkezők száma és meghatározása;
- Létesítményjegyzék részletezése (a fősorok és az összesen érték közérdekű adat, így nyilvánosságra hozandó);
- A támogatásra vonatkozó igénybejelentés dátuma;
- A Kedvezményezett kötelezettségvállalásai (támogatási szerződés 5.1.1 és 5.1.2 pontjai).

Monitoring beszámolóhoz benyújtandó nyilatkozat (minta)**NYILATKOZAT**

a járműgyártáshoz kapcsolódó átlagos állományi létszámról

AUDI HUNGARIA MOTOR Kft.

9027 Győr, Kardán u. 1.

Támogatási Szerződés száma: EKD/FELD-2011/

A járműgyártáshoz kapcsolódóan az AUDI HUNGARIA MOTOR Kft. alkalmazásában állók átlagos állományi létszáma *(a statisztikai elszámolásokban alkalmazott átlagolás szabályai szerint)*, valamint a kölcsönzött, és kiszervezett munkaerő nagyság *(a hó utolsó napján meglévő állomány figyelembevételével)* az alábbiak szerint alakult:

ÉV	HÓNAP	ALKALMAZÁSBAN ÁLLÓK (FŐ)	KÖLCSÖNZÖTT MUNKAERŐ (FŐ)	KISZERVEZETT MUNKAERŐ (FŐ)
Éves átlag:				

Járműgyártáshoz kapcsolódó éves átlagos állományi létszám: fő.

Alulírott büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok megfelelnek a valóságnak és megegyeznek a Társaság nyilvántartásaiban szereplő adatokkal.

Dátum:,

.....
AUDI HUNGARIA MOTOR Kft.

Elszámolható költségekre vonatkozó szabályok

Bekerülési érték támogatása:

Az eszközök Sztv. 47-51. §-aiban meghatározott bekerülési értéke részesülhet támogatásban, amelyből kivonásra kerülnek a nem támogatható költségek. Amennyiben a Kedvezményezett nem támogatható költségeket könyveiben a támogatásban részesülő eszközökre aktiválja, ezen költségek támogatásban nem részesülhetnek. Így a Támogatás alapját szolgáló beruházási érték meghatározásakor az eszközök bekerülési értékéből a nem támogatható költségelemek kivonandóak.

A bekerülési érték részét képező próbaüzem, a műszaki előkészítő munkák, a tervezés, a tartalék alkatrészek beszerzése, az eszközök további felszerszámozása, a betanítás és üzembe helyezés költségei szintén támogatásban részesülnek.

Támogatási igény visszaigazolását követően nyújtható támogatás:

A Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások nyújtásának szabályairól szóló 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet 14. § (1) bekezdése alapján – összhangban a közösségi jogi előírásokkal – kizárólag a támogatás iránti kérelem Támogató által történő visszaigazolását követően felmerült költségek támogathatóak.

Általános forgalmi adó:

A Támogatás alapja a Beruházás költségeinek levonható ÁFA nélkül számított nettó összköltsége, amennyiben a Kedvezményezett ÁFA-alany, vagy még nem ÁFA-alany de a Beruházás illetve a Beruházás hasznosításával az általános forgalmi adó levonására jogosulttá válik.

Amennyiben a vállalat a Beruházás, illetve a Beruházás hasznosítása során általános forgalmi adó levonására nem jogosult, akkor a Támogatás számításának alapja a beruházás költségeinek ÁFA-val növelt, bruttó összköltsége, azaz a projekt költségvetését bruttó módon kell megterveznie.

Előlegfizetés támogatása:

A támogatható eszközökre a megrendelés időpontja után fizetett előleg teljes összege elszámolható, azonban az előlegrszámlára támogatás nem folyósítható. A kifizetett előleg a végszámla benyújtásakor számolható el, ha az előlegfizetést a kibocsátott rész- és végszámla tartalmazza, és azok kiegyenlítésének időpontja nem korábbi a rögzített beruházási kezdési időpontnál.

Vállalatcsoporton belüli profit támogatásának tilalma:

A vállalatcsoporton belüli értékesítéséből beszerzésre kerülő gép, berendezés elszámolásánál a vállalatcsoporton belüli profit nem támogatható költség. Amennyiben ún. továbbszámított gép kerül beszerzésre, akkor nem a magyar társaság által fizetendő áron számolható el a költség, hanem azon az értéken, melyen azt az anyavállalat megvásárolta.

Amennyiben az anyavállalat saját rezsiz beruházásként hozza létre az eszközt, az anyavállalatnál felmerült költség tekinthető az elszámolás alapjának, nem pedig a számlában szereplő vételár. Amennyiben az anyavállalat, mint piaci szereplő állítja elő az eszközt, annak ára olyan értéken részesülhet támogatásban, amelyen az eszközt szokásos piaci áron, független, harmadik fél is megvásárolhatná.

Lízing költség és bérleti díj elszámolhatósága:

A földterület, az épületek és az eszközök lízingbevételével kapcsolatos költségek abban az esetben támogathatóak, ha zártvégű pénzügyi lízing formájában valósul meg, és a lízingszerződés tartalmazza az eszköznek a lízing időtartam lejártá utáni megvásárlására vonatkozó kötelezettségét, mely határidő azonban nem lehet későbbi, mint a Beruházás befejezésének dátuma.

Földterület és épületek bérleti díja, melyek a beruházás megvalósítási időszaka alatt merülnek fel elszámolható költségeknek minősülnek és támogatásban részesülhetnek. További feltétel, hogy a Beruházás befejezésének várható időpontját követően a bérletnek legalább öt évig kell folytatódnia.

Nem támogatható költségek:

- létesítmény felvásárlása („take over”), amennyiben arra nem piaci áron kerül sor;
- tanácsadás díja (pl. adó, jogi, pénzügyi, beruházási, piackutatási, pályázati, üzletviteli, lobby) és projektvezetés/projektmenedzsment ellenértéke;
- elhasználdott tárgyi eszköz eredeti állaga helyreállítását szolgáló („szinten tartó”) felújítási munka ellenértéke és az ahhoz kapcsolódó további költségek (Sztv. 48. § (1) bek. felsorolásának ötödik fordulata és 51. § a) pont felsorolásának hatodik fordulata);
- telephelyen kívül használt, rendszámmal rendelkező jármű (gépjármű, vízi jármű, légi jármű, vasúti kocs, stb.), pótkocsi, félpótkocsi beszerzése; kis- és közép vállalkozásoknál a vasúti kocsi beszerzése támogatható; K+F célokra (járművek tesztelése) használt minden típusú jármű beszerzése támogatható;
- levonható ÁFA;
- cég tulajdonjogának megszerzése (üzletrész- és részvényvásárlás), apport, cégek átalakulásának eredményeképpen bekövetkezett tulajdonszerzés (Sztv. 49. §);
- hitelviszonyt megtestesítő, kamatozó értékpapír megszerzése (Sztv. 50. § (3) bek.);
- ingyenesen szerzett eszközök (Sztv. 50. § (4) bek.);
- saját kiskereskedelmi egységbe kiszállított, illetve felhasznált saját előállítású termékek értéke (Sztv. 50. § (5) bek.);
- pénzügyi lízing megkötése esetén fizetett lízing díjak (Sztv. 50. § (6) bek.);
- külföldi székhelyű vállalkozás magyarországi fióktelepének a működéshez, a tartozások kiegyenlítéséhez biztosított eszközök értéke (Sztv. 50. § (7) bek.);
- külföldi székhelyű vállalkozás vagy annak külföldi fióktelepe által a magyarországi fióktelep részére átadott eszközök értéke (Sztv. 50. § (8) bek.).